

# ಹಿಂದೆಂದೂ ಬರೆಯಲ್ಪಡದ ಮಣಾಪ್ರಾಣದ

(1:1, 2)

ಕಳೆದ ಬೀಸಿಗೆಯಲ್ಲಿ ನಾನು ರಮೇಶಿಯದಜ್ಞಾನಾಗ್ರಹಿ, ನನ್ನ ಮರಳ ಸೀಂಡಿ, ಮ್ಯಾಡಿಲನ್ ಎಲ್ ಎಂಗೆಲ್ ಅವರ “A Wrinkle in Time” ಎಂಬ ಒಂದು ಮರ್ಕಿಷ ಪ್ರಸ್ತುತವನ್ನು ನನಗೆ ಹಲಿಜಂಹಿಸಿದಳು. ಸೀಂಡಿ ಮತ್ತು ನನ್ನ ವೊಮ್ಮೆಗ್, ಸೆರ್ಟ್, ಈ ಪ್ರಸ್ತುತವನ್ನು ಬಹಳ ವಾಗಿ ಪ್ರೀತಿಸಿದರು. ಅದೇ ಲೇಖಕರ ಇತರ ಪ್ರಸ್ತುತಗಳನ್ನು ಹುಡುಕಲು ನನಗೆ ಕೇಳಿಕೊಂಡರು - ಅದರಲ್ಲಿ ಬಿಶೇಷವಾಗಿ “A Wrinkle in Time” ಪ್ರಸ್ತುತದ ಮುಂದುವರಲದ ಭಾಗ. ನನಗೆ ಅದು ಅಧ್ಯಾವಾಗುತ್ತದೆ. ನಾನು ಒಂದು ಪ್ರಸ್ತುತವನ್ನು ಆನಂದಿಸುವಾಗ, ಅದರಿಂದ ಹಾತೆಗಳನ್ನು ಮತ್ತು ಅವಲಿಗೆನಾಯಿತು ಎಂದು ತಿಳಿಕೊಳ್ಳುವ ಕುರುಹಳಿಂದ ಅದನ್ನು ಜಡಿಸುವದಕ್ಕೆ ಯೋಃವಾಗುತ್ತದೆ. ಅದರ ಮುಂದಿನ ಭಾಗ ಇದೆ ಎಂದು ಗೊತ್ತಾರದೆ, ನನಗೆ ಅದು ಬೀಕೆ ಬೀಕು. ದೇರೆತಾಗ ನಾನದನ್ನು ಬಹು ಉಪ್ಪುಕೆತೆಯಿಂದ ಸಿಲಿಕ್ಸಿನ್‌ಪ್ರೆಲೆನೆ.<sup>1</sup>

ನುವಾರೆಯ ಕರೆಗೊ ಕೂಡ ಉತ್ತರಾಧಿಕಿದೆ. ಹಿಂದೆಂದೂ ಬರೆಯಲ್ಪಡದ ಉತ್ತರಾಧಿಕಾರಿದೆ, ಉತ್ತರಾಧಿಕಾರಿಗಳ ಉತ್ತರಾಧಿಕ - ಯೆಂಸುಬಿನ ಕರೆಗೆ ಇರುವ ಉತ್ತರಾಧಿಕ. ಅದನ್ನು ನಾವು ಅಪೋಸ್ತಲರ ಕೃತ್ಯವೆಂದು ಕರೆಯುತ್ತೇವೆ. ವಿಲ್ಲಿಯಮ್ ಬಾಕ್ಸೆ ಅವರು, “ಒಂದು ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಹೇಳುವದಾದರೆ ಅಪೋಸ್ತಲರ ಕೃತ್ಯವು ಹೊನ ಒಡಂಬಿಡಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಬಹು ಹೂಮುಖ್ಯ ವಾದ ಪ್ರಸ್ತುತವಾಗಿದೆ”<sup>2</sup> ಎಂದು ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಶಿಕ್ಷಣ ತಜ್ಜಿ ವೆಂಬೆ ಕಾರ್ನ್ ಅವರ ಪ್ರಕಾರ, ಅಪೋಸ್ತಲರ ಕೃತ್ಯವು “ನುವಾರೆ ಮತ್ತು ಹತ್ತಿಕೆಗಳ ಮದ್ದತ್ತ ಸೇತುವೆಯಾಗಿದೆ” ಮತ್ತು “ಹೊನ ಒಡಂಬಿಡಿಕೆಯ ಅಧಾರಭಾತವಾದ ಪ್ರಸ್ತುತವಾಗಿದೆ.”<sup>3</sup> ಅಪೋಸ್ತಲರ ಕೃತ್ಯದ ಮೇಲನ ವ್ಯಾಪ್ತಿಯಲ್ಲಿ ಅಂಥೋನಿ ಅಂ ಅವರು ಬರೆಯುತ್ತಾರೆ, “ಅದಿ ಕೈಸ್ತ ನಭಿಯ ಕುಲತು ಅಪೋಸ್ತಲರಕೃತ್ಯ ಪ್ರಸ್ತುತವಿರಿದಿದ್ದರೆ ನಮಗೆನು ತಿಳಿಯುತ್ತಿದ್ದಿಲ್ಲ.”<sup>4</sup>

ನಮ್ಮೆ ಬಳಿ ನಾಲ್ಕು ನುವಾತಾ ವಿವರಜಿಗಳಿವೆ. ಅವರುಗಳಲ್ಲಿ ಯಾವದನ್ನು ಕಳೆಕೊಳ್ಳಲು ನಮಗೆ ಮನಸ್ಸಿಲ್ಲ, ಅದರೆ ಒಂದನ್ನು ಕಳೆಕೊಂಡರು, ಯೆಂಸುಬಿನ ಕುಲತು ಇನ್ನು ನಮಗೆ ತಿಳಿಯಿತ್ತಾರೆ. ನಮ್ಮ ಬಳಿ ಇಪ್ಪತ್ತೊಂದು ಹತ್ತಿಕೆಗಳಿವೆ. ನಾವು ಒಂದನ್ನು ಕಳೆಕೊಳ್ಳಲು ಇಟ್ಟಪಡುವದಿಲ್ಲ, ಅದರೆ, ಒಂದು ಚೇಳಿ ಕಳೆಕೊಂಡರೆ, ನಾವು ಕೈಸ್ತನ ಮತ್ತು ಅತನ ಮಾರ್ಗದ ಕುಲತ ಮೂಲ ತತ್ತ್ವವನ್ನು ಬಹುಶಿ: ಕಳೆಕೊಳ್ಳುವದಿಲ್ಲ. ಅದರೆ ಹೊನ ಒಡಂಬಿಡಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಕೆಲವೆಲ ಒಂದು ಇತಿಹಾಸದ ಪ್ರಸ್ತುತವಿದೆ. ಅದು ಅಪೋಸ್ತಲರ ಕೃತ್ಯಗಳ ಪ್ರಸ್ತುತ. ಅದಿಲ್ಲಿದಿದ್ದರೆ, ಹೊಲನ ಬರವಣಿಗೆಯಿಂದ ದೊರಕುವ ಅಲ್ಲ ಅಂಶಗಳನ್ನು ಇಟ್ಟರೆ, ಅದಿ ಕೈಸ್ತ ನಭಿಯ ಕಾರ್ಯಗಳ ಕುಲತು ನಮಗೆ ತಿಳಿದುಬಂತಿರುತ್ತಾಲ್ಲ. ಅಪೋಸ್ತಲರ ಕೃತ್ಯ ಪ್ರಸ್ತುತವಿಲ್ಲಿದಿದ್ದರೆ, ನಾವು ಎಷ್ಟೊಂದು ಕಳೆಕೊಳ್ಳುತ್ತಿದ್ದೇವು!

ಈ ಅಧ್ಯಾತ್ಮ ಪ್ರಸ್ತುತದ ಅಧ್ಯಯನವನ್ನು ನಾವು ಈಗ ಘೂರಂಜನುತ್ತೇವೆ. ಈ ಅಧ್ಯಯನವು ಬಹು ನವಾಲನದಾಗುತ್ತದೆ, ಯಾಕೆಂದರೆ ಅಪೋಸ್ತಲರ ಕೃತ್ಯ ಪ್ರಸ್ತುತವು ಬಹು ದೊಡ್ಡ ಪ್ರಸ್ತುತವಾಗಿದೆ. ಹೊನ ಒಡಂಬಿಡಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಮತ್ತು ಮತ್ತಾಯ ಏರಡನೇಯ ದೊಡ್ಡ ಪ್ರಸ್ತುತ. ಲಾಕ ವೊಲನನೇಯದು ಮತ್ತು ಮತ್ತಾಯ ಏರಡನೇಯ ದೊಡ್ಡ ಪ್ರಸ್ತುತ. ಇದರ ಅಧ್ಯ, ಇತರ ಬರಗಾರಲಿಗಿಂತ ಲಾಕನು ಹೊನ ಒಡಂಬಿಡಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚಿ ಭಾಗಗಳನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಅವನು ಹೆಚ್ಚಿ ಪ್ರಸ್ತುತಗಳನ್ನು ಬರೆಯಾಲ್ಲ (ಹೊಲನು ಹದಿಮೂರು ಇಲ್ಲವೇ ಹದಿನಾಲ್ಕು:

ಯೋಹಾನ್, ಬದು), ಆದರೆ ಲಾಕ ಮತ್ತು ಅಪ್ಪೊನ್ಟಲರ ಕೃತ್ಯ ಒಟ್ಟಾಗಿ ನೇಲಸಿದರೆ, ಹೊನ್ ಒಡಂಬಿಡಿಕೆಯ ಸುಮಾರು 30% ಆಗುತ್ತದೆ!

ನಾನು ನಮ್ಮ ಈ ಅಧ್ಯಯನವನ್ನು “ಭಾವೋಂಡ್ಯೇಂಬಿಲತ ಕೈನ್ತತ್ತಪ್ಪ” ಎಂದು ಕರೆಯುತ್ತೇನೆ. ಆದಿ ಕೈನ್ತತ್ತ ಸಭೆಯ ಭಾವೋಂಡ್ಯೇಂಗದಲ್ಲ ಸ್ಪಳ್ಪಾದರೂ ನಮ್ಮ ಈ ಅಧ್ಯಯನದಲ್ಲ ಪ್ರತಿಜಣನುತ್ತದೆಂದು ನಾನು ನಿಲಂಜಿನುತ್ತೇನೆ. ಭಾವೋಂಡ್ಯೇಂಗದಲ್ಲ ಸ್ಪಳ್ಪಾದರೂ ನಮ್ಮ ಹೃದಯದಲ್ಲ ಮತ್ತು ಜೀವನದಲ್ಲ ಇಂದಿಬರಲ ಎಂದು ನಾನು ಬಿಶೇಷ ವಾಗಿ ನಿಲಂಜಿನುತ್ತೇನೆ!

### ತಲೆಬರಜ

ಅಪ್ಪೊನ್ಟಲರ ಕೃತ್ಯದ ಹಲಿಜಯವನ್ನು ತ್ವರಂಭಿಸಲು ಉತ್ತಮವಾದ ಮಾರ್ಗವು ನಿಮ್ಮ ನರ್ತವೇದದಲ್ಲ ಆದರ ತಲೆಬರಹವನ್ನು ಗಮನಿಸುವದು. ನರ್ವನಾಮಾನ್ಯವಾದ ತಲೆಬರಹವನ್ನು “The Acts of the Apostles.”<sup>5</sup> (“ಅಪ್ಪೊನ್ಟಲರ ಕೃತ್ಯಗಳು.”) ಒಂದು ಭಾಷಾಂತರವು “The” ಎನ್ನುವದನ್ನು ಕೈಜಣಿದೆ ಮತ್ತು ತೇವಲ “The Acts of the Apostles.”<sup>6</sup> ಎಂದಿದೆ. ಇನ್ನೊಂದು ಭಾಷಾಂತರವು “The Acts,” “ಕೃತ್ಯಗಳು,” ಎಂಬ ತಲೆಬರಹವನ್ನು ಕೊಣಿದೆ.<sup>7</sup> ಮತ್ತೊಂದು ತೇವಲ “Acts” ಎಂದಿದೆ<sup>8</sup>.

ಇವು ದೈವ ತೇಲಿತವಾದ ತಲೆಬರಹಗಳಲ್ಲ. ಮೊದಲ ಶರ್ತಮಾನದ ಸಭೆಯು ಈ ಹೆಸರುಗಳಲ್ಲ ಯಾವದನ್ನು ಉಪಯೋಗಿಸಲಿಲ್ಲ. ಮೂಲತಃ ಅಪ್ಪೊನ್ಟಲರ ಕೃತ್ಯಗಳು, “ತ್ವರಂಭಿಗಳಲ್ಲ” ಎನ್ನುವದರ ಒಂದು ಭಾಗವಾಗಿತ್ತು, ಇಂಥ ರೂಪದಲ್ಲ. ಬರವಣಿಗೆಗಳು ಸಭೆಗಳಲ್ಲ ತ್ವರಾರವಾಯಿತು. ಮೊದಲ ಶರ್ತಮಾನದ ಕೊನೆಯ ಭಾಗದಲ್ಲ ಅಥವಾ ಏರಡನೇಯ ಶರ್ತಮಾನದ ಹೊದಲ ಭಾಗದಲ್ಲ. ಮೊದಲ ಗ್ರಂಥವನ್ನು ಬೀಂಡಡಿಸಿ ಮತ್ತಾಯ, ಮಾರ್ಗ ಮತ್ತು ಯೋಹಾನನ ಸುವಾರ್ತೆಯೊಂದಿಗೆ ನೇಲನಲ್ಲಿಟ್ಟು ಮತ್ತು “ಲಾಕನ ಸುವಾರ್ತೆ” ಎಂದು ಕರೆಯಲ್ಪಟ್ಟಿತು. ಆ ಸಮಯದಲ್ಲ, ಏರಡನೇಯ ಗ್ರಂಥವು ನಮ್ಮ ಅಪ್ಪೊನ್ಟಲರ ಕೃತ್ಯಗಳ ಪುನ್ರೂಪಾಯಾಗಿತ್ತು. ಆಗ್ಲಾ, ಅದು ಅನೇಕ ವಿಜ್ಞ ತಲೆಬರಹದಿಂದ ಕರೆಯಲ್ಪಟ್ಟಿತು: ಅದನ್ನು ನಾವು, “ಅಪ್ಪೊನ್ಟಲರ ಕೃತ್ಯಗಳು,” “ನರ್ವ ಅಪ್ಪೊನ್ಟಲರ ಕೃತ್ಯಗಳು,” ಮತ್ತು ಇತರ.

“ಅಪ್ಪೊನ್ಟಲರ ಕೃತ್ಯಗಳು” ಎಂಬ ತಲೆಬರಹವು ನಷ್ಟನ್ನು ಹೆಚ್ಚು ಗೆಣಿಂಜಾಗಿಸಿನುವದಿಲ್ಲ, ಆದರೆ ಎಲ್ಲ ಅಪ್ಪೊನ್ಟಲರ ಎಲ್ಲ ಕೃತ್ಯಗಳನ್ನು ಈ ಪುನ್ರೂಪವು ಹೇಳುತ್ತದೆ ಎಂಬ ಭಾವನೆಯನ್ನು ಮಾಡಿನುತ್ತದೆ. ಆದರೂ, ಅಧ್ಯಾತ್ಮ 1ರಳ್ಳಿ ಎಲ್ಲ ಅಪ್ಪೊನ್ಟಲರ ಹೆಸರಿನ ಹಣಿಯನ್ನು ಜಣ್ಣಿ,<sup>9</sup> ಈ ಪುನ್ರೂಪದಲ್ಲ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿಟ್ಟು ಅಪ್ಪೊನ್ಟಲರ ಯಾರೆಂದರೆ, ಹೆತ್ತ, ಹೌಲ, ಯಾಕೋಬಿ ಮತ್ತು ಯೋಹಾನ - ಮತ್ತು ಯಾಕೋಬ ಮತ್ತು ಯೋಹಾನರ ಕುಲತು ತೇವಲ ಅಲ್ಲ ಮಾಹಿತಿಯಡೆ.<sup>10</sup> ಬದಲಾಗಿ ಈ ಪುನ್ರೂಪವು, ಕೆಲವು ಅಪ್ಪೊನ್ಟಲರ ಕೆಲವು ಕೃತ್ಯಗಳನ್ನು ಮಾತ್ರ ತಿಜಿನುತ್ತದೆ. ಪುನ್ರೂಪದ ಹೊದಲ ಭಾಗವು ಹೆತ್ತನ ಕೆಲವು ಕಾಯಂಗಳನ್ನು ಸ್ವಷ್ಟವಾಗಿ ತಿಜಿನುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಕೊನೆಯ ಭಾಗವು ಹೊಲನ ಕಾಯಂಗಳನ್ನು ತಿಜಿನುತ್ತದೆ.

“ಅಪ್ಪೊನ್ಟಲರ ಕೃತ್ಯಗಳು” ಎಂಬ ಹದವು ಬಹು ವಿಶಾಲವಾಗಿದೆ ಮತ್ತು ಇಕಟ್ಟಿ ಆಗಿದೆ. ಅದು ವಿಶಾಲವಾಗಿರುವದಕ್ಕೆ ಕಾರಣ, ಈ ಪುನ್ರೂಪವು ಎಲ್ಲ ಅಪ್ಪೊನ್ಟಲರ ಕಾಯಂಗಳನ್ನು ಕುಲತು ಹೇಳುವದಿಲ್ಲ. ಅದು ಬಲು ಇಕ್ಕಟ್ಟಾಗಿರುವದಕ್ಕೆ ಕಾರಣ, ಹೆತ್ತ ಮತ್ತು ಹೌಲರನ್ನು ಜಣ್ಣಿ, ಪುನ್ರೂಪದಲ್ಲಿನ ಇತರ ಮುಖ್ಯ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳು ಅಪ್ಪೊನ್ಟಲರ ಅಲ್ಲದೇ ಅಲ್ಲ. ಬದಲಾಗಿ ಅವರು ಸುವಾರ್ತೆಯನ್ನು ನಾರುವದಕ್ಕೆ ಉತ್ತಮವಾದದ್ದನ್ನು ಮಾಡುವ ನಾಮಾನ್ಯ ಕೈನ್ತರ್ಯ: ನ್ಯೇಫನ, ಫಿಲಷ್ಟ, ಬಾನೆಬ, ಸೀಲ, ಪಿಯೋಂಡಿ, ಅಪ್ಪೊಲೆಂಬನ, ಅಕ್ಕಿಲ ಮತ್ತು ಪ್ರಿಸ್ಟಿಲರಂಥ ಕೈನ್ತರ್ಯ.

ನಮ್ಮ ಅಧ್ಯಯನದ ಉದ್ದೇಶಕ್ಕಾಗಿ, ನಾನು “ಕೃತ್ಯಗಳು” ಮತ್ತು “ಕೃತ್ಯಗಳ ಪುನ್ರೂಪ”

ಎಂದು ಉಹಯೋಗಿಸುತ್ತೇನೆ. ಈ ತಲೆಬರಹಗಳು ಒಂದು ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಬಣ್ಣವಿಲ್ಲದ್ದಾಗಿವೆ, ಅದರೆ ಅವು ಇತರ ತಲೆಬರಹಗಳ ತೊಂದರೆಗಳನ್ನು ದಾರ ಮಾಡುತ್ತವೆ.

## ಪಾಠ್ಯ ಭಾಗ

ನಾವು ಪುನ್ರಕವನ್ನು ಧ್ಯಾನಮಾಡುವದಕ್ಕೆ ಸೀದ್ಧರಾಗುವಾಗ, “ಯಾರು ಈ ಪುನ್ರಕವನ್ನು ಬರೆದರು?”; “ಯಾರಿಗೆ?”; “ಯಾವಾಗ?”; ಮತ್ತು “ಯಾಕೆ?” ಎಂಬ ಪ್ರಶ್ನೆಗಳನ್ನು ಜರ್ಜೆನ್ಸನುವದು ಮುಖ್ಯವಾಗಿದೆ. ಈ ಪ್ರಶ್ನೆಗಳನ್ನು ಉತ್ತರಿಸಲು ನಾವು ನಮ್ಮ ವಾಕ್ಯ ಭಾಗಕ್ಕೆ ಹೋಗೋಣ. ಹೋದಲನೇಯ ಅಧಾರ್ಯದ 1 ಮತ್ತು 2ನೇ ಪಜನದಿಂದ ಹುರಂಭಿಸೋಣ: “ಧೆಯೋಫಿಲನೇ, ನಾನು ಹೋದಲು ಬರೆದ ಜಲತ್ವಯಲ್ಲ ಯೇನು ಮಾಡುವದಕ್ಕೂ ಉಪದೇಶಿ ನುವದಕ್ಕೂ ಹುರಂಭಿಸಿದ್ದೆಲ್ಲವನ್ನು ಹೇಳಿ ತಾನು ಅಲಸಿಕೊಂಡಿದ್ದ ಅಪೋಸ್ಟಲರಿಗೆ ಹಲಿಶುದ್ದಾ ತ್ವಂ ಮಾಲಕ ಅಜ್ಞ ಕೊಟ್ಟ ಮೇಲಣ ಲೋಕವನ್ನೇಲದ ದಿನದವರೆಗೆ ಬಿವಲಸಿದನಷ್ಟೇ.” ನಾವು ಹೋದಲನೇಯ ಅಧಾರ್ಯದ ಉಳಿದ ಭಾಗವನ್ನೂ ಗಮನಿಸಿ, ಆದರಿಂದ ಯಾವ ನಕ್ಯಗಳ ದೋರಿಕಬಹುದು ಎಂದು ನೋಡುವ. ನಂತರ, ನಾವು ಲಾಕ 1:1-4ನ್ನು ಮಾಹಿತಿಯ ಮಾಲಾಚಾಗಿ ಉಹಯೋಗಿಸೋಣ:

ಶ್ರೀಮತ್ ಧೆಯೋಫಿಲನೇ, ನಮ್ಮೆಲ್ಲ ಸಿಳ್ಳಯಕ್ಕೆ ಬಂದಿರುವ ಕಾರ್ಯಗಳನ್ನು ಹೋದಲಂದ ಕಣಾರೆ ಕಂಡು ನುವಾತಾ ವಾಕ್ಯವನ್ನು ನಾರುತ್ತಿದ್ದವರು ನಂತರ ತಿಳಿಸಿದ ಪ್ರಕಾರ ಆ ಕಾರ್ಯಗಳನ್ನು ಜಲತ್ವಾರಾಹವಾಗಿ ಬರೆಯುವದಕ್ಕೆ ಅನೇಕರು ಪ್ರಯತ್ನಿಸಿರಲಾಗಿ ನಾನು ಬುಡದಿಂದ ಎಲ್ಲವನ್ನೂ ಜೆನ್ನಾಗಿ ವಿಜಾಲಿಸಿದವನಾದ ಕಾರಣ ಅಪುಗಳನ್ನು ನಿನಗೆ ಕ್ರಮವಾಗಿ ಬರೆಯುವದು ಒಕ್ಕೆಂದು ನನಗೂ ತೋಚಿತು. ನಿನಗೆ ಉಪದೇಶಿಸಿರುವ ಬಿಷಯಗಳ ಯಥಾರ್ಥವಾದಪ್ರಗಳಿಂದು ಇದಲಂದ ನೀನು ಗೊತ್ತುಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಬಹುದು.

ಲಾಕ ಮತ್ತು ಅಪೋಸ್ಟಲರ ಕೃತ್ಯಗಳು, ಎರಡೂ ಮಾಲಾಚಾಗಿ ಒಂದೇ ಗ್ರಂಥವಾಗಿ ತ್ವರಿತವಾದ್ದಲಿಂದ, ಲಾಕ 1:1-4 ಎರಡೂ ಪುನ್ರಕಗಳಿಗೆ ಪ್ರತಿನ್ಯಾಸಿತವಾಗಿ ಉಪಯೋಗಿಸಬಹುದು.

### ಶೀಫತೆ

“ನಾನು ಹೋದಲು ಬರೆದ ಜಲತ್ವಿ...” ಇದು ಲಾಕನ ನುವಾತೆಯನ್ನು ನೂಡಿಸುತ್ತದೆ (ಅಪೋಸ್ಟಲರ ಕೃತ್ಯಗಳ 1:1). ಲಾಕನ ನುವಾತೆಯಷ್ಟೇ ಒತ್ತು ಅಪೋಸ್ಟಲರ ಕೃತ್ಯರಿಳಿದೆ: ಲಾಕನ ನುವಾತೆ ಎಣಿ ಬಣಿತೋ ಅಲ್ಲಿಂದ ಅಪೋಸ್ಟಲರ ಕೃತ್ಯವು ಹುರಂಭನುತ್ತದೆ. ಎರಡು ಪುನ್ರಕವನ್ನು ಪಡೆದ ಒಂದೇ ವೃತ್ತಿಯನ್ನು ಹೆಸಲಿಸುತ್ತದೆ. ಧೆಯೋಫಿಲನು (ಲಾಕ 1:3; ಅಪೋಸ್ಟಲರ ಕೃತ್ಯಗಳ 1:1). ಎರಡಕ್ಕೂ ಒಂದೇ ಶೈಲಿಯದೆ: ಹೋನ ಒಡಂಬಿತೆಯಲ್ಲ ಎಲ್ಲಯೂ ಕಂಡುಬರದ ನುಮಾರು ಬಿವತ್ತು ಹಡಗಳ ಈ ಎರಡೂ ಪುನ್ರಕಗಳಲ್ಲ ನಾಮಾನ್ಯವಾಗಿವೆ.<sup>11</sup> ಎರಡೂ ಅನುರಾಷ್ಟ ಶೈಲ್ಯತ್ಯಗಳನ್ನಾಗಿ ನೂಡಿಸುತ್ತದೆ (ಯಿಹಾದ್ವರ ಹಡಗಳು ಮತ್ತು ಆಜಾರಗಳನ್ನು ಬಿವಲಿಸಲಾಗಿದೆ<sup>12</sup>). ಅದುರಿಂದ, ಯಾರು ಒಂದನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ ಅವರೆ ಇನ್ನೊಂದನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ.

ಅಪೋಸ್ಟಲರ ಕೃತ್ಯಗಳ 1:1ರ “ನಾನು” “ತ್ವಿಯ ಚೈದ್ಯನಾಗಿರುವ, ಲಾಕನು ಎನ್ನುವದನ್ನು ನೂಡಿಸುತ್ತದೆ” (ತೋಳಣಿ 4:14), ಈ ಅಂಶವನ್ನು ಹೋರಿಗಿನ ಮತ್ತು ಒಳಗಿನ ನಾಳಿಗಳ ಒಪ್ಪಿತ್ತದೆ. ಪುನ್ರಕಕ್ಕೆ ಹೋರಿಗಿನ ನಾಳಿಯನ್ನು ನಾವು ಹೋದಲು ಹಲಗಬಿಸೋಣ. ಎರಡೂ ಪುನ್ರಕಗಳ ಬಾಹ್ಯ ನಾಳಿಯನ್ನು ಹೋದಲು ಗಮನಿಸೋಣ. ಎರಡು ಪುನ್ರಕಗಳ ಹೋರಿಸೋಣ

పద తుకార, అపు లూకసిగె బరేయల్చుపే. ముక్కిన్నాలిగూ అల్ల. ఇదక్కే నాళ్లిగే శాగి ఇరేసియన్ (కోఱాను క్రి.శ. 180), లూకస్ తుస్తుకుతుస్తే ఆంట మాసింయోఇ న్యోట్ పీఎికె (కోఱాను 160-180), మ్యూరేమోఇలయిన్ కావ్యాన్ (కోఱాను 170-190), క్లేమెంట్ ఆఫ్ అలేక్సాండ్రియ (150-217), మత్తు టిమోణలయిన్ (150-220). ఇతికానకార యుసెజియన్ 325రల్ల బరేదాగ, లూకసే ఎరడొ ర్షంథగీళన్ను బరేద్దురల్ల యావ తుశ్చియూ ఇరలల్ల.

బజిగిన నాళ్లియు అపోన్తలర కృత్యద “నాచు” ఎంబ భాగిజ మేలే కేంద్రిక్కత వాగిదే (16:10-17; 20:5-15; 21:1-18; 27:2-28:16). ఈ బివరగాళు మూరసేయ వ్యక్తియంద తుథమ వ్యక్తిగే బదలాయినుత్తుదే, లేవలకను హోలనేందిగే అవన తుయాణదల్ల ఇద్దను ఎందు ఇదు నూజినుత్తుదే. ఈ లింత వత్తిసువ తుశ్చియియంద, నాపు నాధ్యితెయిన్ను కిడిమే మాడి లూకస్ను నూజినబముదు.<sup>13</sup> ప్యేవ్యేకియ హదగిజ లుపయోఇగ లూకస్ తుస్తుకుడల్ల బిలేషచవాగిరువదు ఇన్నొందు బజిగిన నాళ్లియాగిదే.<sup>14</sup> ఈ హదగిజ ఇరుబికేయు యావ బజితచాద నాళ్లియన్ను కేందువదిల్ల, అదరూ లేవలకను ఒబ్బ ప్యేవ్యేను ఎందు ఇదు నూజినుత్తుదే.

లూకస్ బిషయదల్ల నమగే హేష్టు గొత్తుల్ల (అవను తన్న కులతు బరేయఅల్ల). ఆదాగ్య, అవన కులతు నాపు అనేక బిషయగీళన్ను లొపినబముదు. లూకస్ బిష్టు అన్నానాగిద్దను, బముశే: గ్రిఎకనాగిరబముదు.<sup>15</sup> పెద్దతియ తుకార అవన మనేయు సిలయదల్లన అంతియోక్కుడల్లత్తు.<sup>16</sup> అవను క్రిత్తన జీవనద తణ్ణురే కండ నాళ్లియాగిరాల్ల (లూక 1:2), ఆదరే అవను హోలన తుయాణద నంగిత మత్తు నహజరనాగిద్దను (ఫిలిచోఇ 24). కోలేస్సె 4:14రల్న “ష్టియ” ఎంబ హదపు, అవను సుందరచాద వ్యక్తిక్కుప్రశ్నపను ఎంబుదన్ను నూజినుత్తుదే.

లూకస్ కులతు ఒందు తుముబవాద సత్కారించవేనేందరే అవను ఒబ్బ ప్యేవ్యొనాగిద్దను (కోలేస్సె 4:14). హోలన ద్వేషిక తోందరేగీళన్ను (2 కోలింథ 12:7-10 మత్తు అవన దేశపు నహిసికోండ శోఙణయెన్ను (2 కోలింథ 11:23-27) గమసిసిదరే, కన్నదే ఆద తుక్కేక ప్యేవ్యన్ను తుయాణదల్ల నంగాతియాగి హోలను హోందిద్దరే ఎష్టు అమూల్యవాగిత్తు!

లూకస్ ప్యేవ్యసిగింత హేష్టుగిద్దను. అవను హోలను తాజాద అనేక అదే తేరనాద కష్టగీళన్ను అనుభవిసిద ఒబ్బ ధైయింశాఅ వ్యక్తియాగిద్దను. అవను ఒబ్బ నభాన్నాపక్కనాగిద్దను మత్తు హోలన గుంతు ముందే తుయాణ మాడిదాగి అవను థిలిష్టియల్ల లుఖయుచేండను. అష్టు మాత్రచ్ఛాదే అవను హోలనిగే ఒబ్బ స్తోషితనాగిద్దను. హోలను ఇతరలింద క్షేజిడల్పుణ్ణగ అవను హోలనేందిగే ఇద్దను (ఫిలిచోఇ 24; 2 తిమోథే 4:11).

బము కూచుముచాద నంగితయేనేందరే లూకస్ ఒబ్బ న్నాత్తీ కోందిద వ్యక్తియాగిద్దను. లూక మత్తు అపోన్తలర కృత్యపన్ను నాపు ఓదిదంతే, “ష్టియప్పేవ్యను” ఒబ్బ జ్ఞానియూ మత్తు బిల్లేషినువ మన్నన్నాళ్లపనూ ఇరుదవనన్ను కాటుత్తేంచే. అవన ఎరడొ తుస్తుకుగాళు కేంటల అవన జ్ఞానద తలణాచువాగి బరేద తుస్తుకుగ జీందు నాచు భావినబారదు. లూకస్ “హలశుద్ధాత్మసింద త్రేరేషిసల్పుణ్ణసు” 2 హేత్త 1:21రల్ల జనరు మాతాడిదంతే. లూకస్ త్రేలణయు బముశే, హోలను అవన మేలే అవను క్షేయిడువదర తలణాచువాగిరబముదు. క్షేస్తుర మేలే క్షేయిష్టు అవలగే అష్టుత నామాధ్యాగీళన్ను కేందువ తద్దతి హోలనదాగిత్తు (కోఱాను అపోన్తలర

ಕೃತ್ಯಾರ್ಥ 19:6); ಹೂಲನು ತನ್ನ ಇನ್ನೊಂದು ತ್ಯಾಗಿದ ನಂಬಾತಿಯ ಮೇಲೆ ಕೈಯಿಟ್ಟಿದ್ದನು (2 ತಿಮೋಥೀ 1:6); ಲಾಕನ ಮೇಲೆ ಕೈಯಿಟ್ಟಿಲ್ಲವೆಂದರೆ ಗ್ರಹಿಕೆಗೆ ಸಿಲುಕದಂಥದ್ದು. “ತ್ವಾ ದನೆಯ,” ಅಂದರೆ ಪ್ರೇರೇಹಿನಲ್ಲಿಟ್ಟ ಬೋಳಧನೆಯ ಅಷ್ಟುತಪಾದ ವರಗಳಲ್ಲ ಒಂದಾಗಿದೆ (ಯೋಹಾನು 1 ಕೌಲಂಘ 12:10).<sup>17</sup> ಇದು ಲಾಕನು ಎಂದಿತಪಾಗಿ ಹಚೆಯಬಹುದಾರ ಒಂದು ವರಪಾಗಿತ್ತು.

### ಪ್ರಾಣಕೆ/ಪ್ರಾಣತ್ವಾಹಿನವವವ

ಲಾಕ ಮತ್ತು ಅಶ್ವೋನ್ತಲರ ಕೃತ್ಯ ಪ್ರಸ್ತುತಗಳು “ಧೇಯೋಫಿಲಸಿಗೆ” ಸಂಭೋಧಿಸಿದ್ದು.<sup>18</sup> “ಧೇಯೋಫಿಲ” ಇದು ಒಂದು ಕಷ್ಟಪಾದ ಗ್ರಿಲ್ಕ್ ಹದ, ಧಿಯೋನ (“ದೇವರು”) ಮತ್ತು ಬಹುಶಃ ಫಿಲೋನ್ (“ಖಿತ್ ಪ್ರೀತಿಗೆ” ನಾಮಪಡದ ಒಂದು ರಾಪಪಾಗಿದೆ) ಅಥವಾ ಫಿಲಿಯ್ (“ಖಿತ್ ಪ್ರೀತಿಗೆ” ಕ್ರಿಯಾಪಡದ ಒಂದು ರಾಪಪಾಗಿದೆ), ಈ ಮೂರನ್ನು ಜೋಡಿಸುತ್ತದೆ. ಈ ಹೆಸರು “ದೇವರನ್ನು ಪ್ರೀತಿನುವವವ” ಎಂದು ಅರ್ಥಕೊಡಬಹುದು ಅಥವಾ “ದೇವರಿಂದ ಪ್ರೀತಿ ನಲ್ಲಿಟ್ಟವನು.”<sup>19</sup> ಎರಡೂ ಭಾಷಾಂತರಗಳು ಹರಂಸ್ವರ ವ್ಯವಸ್ಥೆಯನ್ನು ನಾಜಿನುವದಲಂದ, ಯಾವದನ್ನು ಉಪಯೋಗಿಸಿದರೂ ಅಲ್ಲಿ ವ್ಯಾತ್ಯಾಸಪಾಗುತ್ತದೆ.

ಧೇಯೋಫಿಲನ ಗುರುತಿನ ಕುಲತು ಅನೇಕ ಉಹಳೆಗಳಿಂದ ಕೆಲವರು ನಂಬುವಂತೆ ಅವನು ನಿಜಪಾದ ವ್ಯಕ್ತಿಯಾಗಿರಲ್ಲ ಆದರೆ, ದೇವರನ್ನು ಪ್ರೀತಿನುವ ಯಾರೇ ಇರಲ ಅಥವಾ ಅತನಿಂದ ಪ್ರೀತಿನಲ್ಲಿಡುವವಪರೀಲ್ಲರನ್ನು ಪ್ರತಿಷ್ಠಿಸಿಸುತ್ತಾನೆ. ಕೆಲವರ ಪ್ರಸಾರ ಧೇಯೋಫಿಲನು ರೋಮದ ಒಬ್ಬ ಪ್ರಖ್ಯಾತ ವ್ಯಕ್ತಿಯ ಒಂದು ಕಲ್ಪತನಾಮಪಾಗಿದ್ದನು ಅಥವಾ ಅವನು ನಿಲೋ ಎದರು ಹೂಲನ ಪಕೀಲನಾಗಿರಬಹುದು. ಅನೊಂದು ಬಯಾಲನ ನಾಜಿನೆಯು ವಿನೆಂದರೆ, ಧೇಯೋಫಿಲನು ಲಾಕನ ಗುರುವಾಗಿದ್ದನು. (ಈ ಷಟನೆಯಿಱ್ಲ ಲಾಕನು ಒಬ್ಬ ಆಜಾಗಿ ತನ್ನ ಜೀವನವನ್ನು ಶೂರಂಭಿಸಿದನು. ಲಾಕನು ತನ್ನ ಗುರುವಿನ ಜೀವಕ್ಕೆ ಅಪಾಯಿಬಿರುವ ವಾಗ್ದಿ ಯಂದ ಗುಣಪಡಿಸಿದಾಗ, ಧೇಯೋಫಿಲನು ಲಾಕನಿಗೆ ಅವನ ನಾವುತಂತ್ಯವನ್ನು ತೊಟ್ಟನು. ಹೀಗೆ ಲಾಕನು ತನ್ನ ಪ್ರಸ್ತುತಗಳನ್ನು ಕೃತಜ್ಞತೆಯಿಂದ ಅವನಿಗೆ ನಂಬಿಣಿಸಿದನು.<sup>20</sup>)

ಈ ಭಾಗವನ್ನು ತರ್జುಮೆ ಮಾಡುವ ನರಿಂಗಪಾದ ಮಾರ್ಗದರ್ಶನ, ಲಾಕನು ಇದನ್ನು ಧೇಯೋಫಿಲನೆಂಬ ಹೆಸರುಳ್ಳ, ರೋಮದ ಅಧಿಕಾರಿಯಾಗಿದ್ದ ಒಬ್ಬ ನಿಜಪಾದ ವ್ಯಕ್ತಿಗೆ ಬರೆದನು “ಧೇಯೋಫಿಲ” ಆ ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದು ನಾಮಾನ್ಯ ಹೆಸರಾಗಿತ್ತು. “ತ್ರೀಮುತ್” ಎಂದು ಗೌರವಾರ್ಥವಾಗಿ ಉಪಯೋಗಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ಜರುದಾಗಿದೆ (23:26; 24:3; 26:25). ಲಾಕ 1:1-4 ನಾಜಿನುವಂತೆ ಧೇಯೋಫಿಲನು ಒಬ್ಬ ಕೈಸ್ತನಾಗಿದ್ದನು (ಬಹುಶಃ ಒಬ್ಬ ಹೊನ್ ಕೈಸ್ತನಾಗಿರಬಹುದು) ಮತ್ತು ಧೇಯೋಫಿಲನು, “ಅವನಿಗೆ ಉಪದೇಶಿದ ವಿಷಯಗಳು ಯಥಾರ್ಥವಾದವರ್ಗಳಿಂದ ಅವನು ಗೊತ್ತು ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುವಂತೆ” ಕೈಸ್ತನ ಜೀವನವನ್ನು ತುಮಬಧಿಪಾಗಿ ಲಾಕನು ಬರೆಯಲು ನಿರ್ಧರಿಸಿದನು.

ಆದರೂ ಈ ಪ್ರಸ್ತುತವನ್ನು ಲಾಕನು ಯಾಕೆ ಈ ಲಿತಿಯಾಗಿ ಸಂಭೋಧಿಸಿದನು ಎಂದು ನಮಗೆ ಆಳ್ಳಿಯವಾಗಿ ತೋರುತ್ತದೆ.<sup>21</sup> ನಾವು ಕೆಲವು ಜ್ಞಾನವಂತ ಉಹಳೆಗಳನ್ನು ಮಾಡಬಹುದು. ಬಹುಶಃ ಧೇಯೋಫಿಲನು ಅವನಿಗೆ ಕೆಲವು ಹಲೆಕ್ಕಿನುವ ಪ್ರಶ್ನೆಗಳನ್ನು ಕೇಳಿರಬಹುದು ಮತ್ತು ಲಾಕನು ಇವುಗಳನ್ನು ಕೆಲವು ಬೋಳಿಗನೆಗಳನ್ನು ಮಾಡಲು ಒಂದು ಸಂಧರ್ಭವಾಗಿ ಉಪಯೋಗಿಸಿರಬಹುದು. ಬಹುಶಃ ಧೇಯೋಫಿಲಸಿಗೆ ಲಾಕನ ಪ್ರೋಜಕ ನಾಗಿರಬಹುದು, ಈ ಗ್ರಂಥಗಳನ್ನು ಸಿದ್ಧಮಾಡಿ, ನಕಲು ಮಾಡಿ ಅದನ್ನು ಬಿಡಲಿನಲ್ಲ ತಗಲುವ ಬಜಾನ್ನು ತೊಟ್ಟಿರಬಹುದು. (ಪ್ರಸ್ತುತಗಳು ಕೈಯಿಂದ ನಕಲು ಮಾಡಬೇಕಾಗಿತ್ತು) ಅದು ನಮಯ ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳುವ ಕೆಲನ ಮತ್ತು ಬಹುವಚ್ಚದ ಕೆಲನ. ರೋಮ ನಮಾಜಿದಲ್ಲ

ಕೃಸ್ತಕೃದ ಕುಲತು ಹಬ್ಬಿತ್ವದ್ದ ದೂಷಣೆಯನ್ನು ಕಡಿದು ಹಾಕಲು ಬಹುಶಃ ಲೂಕನು ಬಯಸಿರಬಹುದು. ಲೂಕನು ಧೀಯಾಫಿಲಸಿಗೆ ಸಹಾಯಮಾಡಲು ಬಯಸಿದನು, ಮತ್ತು ಅವನ ಮೂಲಕ ರೋಮುದ ಜಗತ್ತಿನಲ್ಲಿನ ವಿಶಿಷ್ಟ ಗುಂಪಿಗೆ ಸೇಲದ ಜನಲಿಗೆ ಸಹಾಯ ಮಾಡಲು ಬಯಸಿದನು. ಅನೇಕ ಕಾರಣಗಳಾಗಿ ಬಹುಶಃ ಲೂಕನು ಈ ಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ಈ ಲೀಟಿಯಾಗಿ ಬರೆದಿರಬಹುದು - ನಾವು ನಮೂದಿಸಿರುವ/ಅಥವಾ ಇನ್ನೂ ಶೈಲಿಧಾಗಿದೆ.

ಅಪ್ರೋನ್ತಲರ ಕೃತ್ಯ ಪುಸ್ತಕ ಯಾಲಗೆ ಬರೆಯಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ ಎಂಬ ಅಂಶವನ್ನು ನಾವು ಇಟ್ಟು ಮುಂದೆ ಹೋಮಿಪದಕ್ಕಿಂತ ಮುಂಚೆ, ಧೀಯಾಫಿಲನ ಹೆನರು ಅಲ್ಲ ನಮೂದಿಸಿರುವದಲಿಂದ ಈ ಪುಸ್ತಕವು ಕೇವಲ ಅವಸಿಗೆ ಬರೆದದ್ದು ಎಂದು ಅರ್ಥವಲ್ಲವೆಂದು ಸ್ವಾಷಧಾಗಿ ಹೇಳಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ಅನೇಕ ಹತ್ತಿಕರ್ಗಳ ವ್ಯೇಯತ್ತಿಕವಾಗಿ ಬರೆಯಲ್ಪಟ್ಟವೆ ಆದರೆ ಅದರಲ್ಲಿನ ಹಾರಗಳು ನಮ್ಮೆಲ್ಲಿಗೋಣಸ್ತರ ಇರುವದಲಿಂದ ಅವುಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿಡಲಾಗಿದೆ. ನೀವು ದೇವರನ್ನು ತ್ರೀತಿಸುವವರು ಮತ್ತು ದೇವಲಿಂದ ನಿಮ್ಮ ತ್ರೀತಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿರುವದಲಿಂದ, ಅಪ್ರೋನ್ತಲರ ಕೃತ್ಯಗಳು ನಿಮಗೋಣಸ್ತರ ಬಿಶೇಷವಾಗಿ ಬರೆಯಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ!

## ಉದ್ದೇಶ

ಧೀಯಾಫಿಲನ ಕುಲತು ನಾವು ಜರ್ಜಿಸಿದಂತೆ, ನಾವು “ಯಾಕೆ?” ಎಂಬ ಪ್ರಶ್ನೆಯನ್ನು ಪರಿಜಯಿಸಿದ್ದ್ವಾಗಿ, ಈಗ ನಾವು ಅದೆ ಹೆಚ್ಚಿಯನ್ನು ತುನಃ ನಿಖಿಲನೊಣಿ: ಈ ಪುಸ್ತಕವನ್ನು ಬರೆಯಲು ಲೂಕನ್ ಉದ್ದೇಶವೇನೆನ್ನ?

ಅನೇಕ ಹಂಡಿತರು ಹೇಳುವಂತೆ, ಕೆಲವು ಪುಸ್ತಕಗಳರಂತೆ ಅಪ್ರೋನ್ತಲರ ಕೃತ್ಯಗಳು ಪುಸ್ತಕಕ್ಕೆ ಯಾವ ಲುಡೆಳಿದ ಹೇಳಕೆಯಿಲ್ಲ.<sup>22</sup> ಲೂಕ 1:1-4, ಲೂಕ ಮತ್ತು ಅಪ್ರೋನ್ತಲರ ಕೃತ್ಯ ಪುಸ್ತಕಕ್ಕೆ ಹಾನ್ಯಾಲಿಕವಾಗಿರುವದಲಿಂದ, ಈ ಹೇಳಕೆಯು ನಿಜವಲ್ಲ. ಲೂಕನ್ 1ರ ಮೊದಲ ಭಾಗವನ್ನು ಮತ್ತು ಅಪ್ರೋನ್ತಲರ ಕೃತ್ಯಗಳು ಮೊದಲ ಅಧ್ಯಾಯವನ್ನು ನಾವು ಹೆಚ್ಚಿಸಿದರೆ, ಲೂಕನ್ ಲುಡೆಳಿವೇನೆಂದು ನಾವು ಅಲುಕೊಳ್ಳುಬಹುದು:

ಲೂಕಸಿಗೆ ಇತಿಹಾಸಿಕ ಉದ್ದೇಶವಿತ್ತ. ಲೂಕ ಮತ್ತು ಅಪ್ರೋನ್ತಲರ ಕೃತ್ಯ ಎರಡೂ ಕೇವಲ ಇತಿಹಾಸ ವಿವರಣೆಯಲ್ಲ, ಆದರೆ ಅದು ಕ್ರಿಸ್ತನ ಜೀವನ ಮತ್ತು ಅದಿ ಕೃಸ್ತ ನಭಿಯ ಜರ್ಜಿಸಿಯನ್ನು ಹೇಳುವದಲಿಂದ, ಆದಕ್ಕೆ ಬಲವಾದ ಇತಿಹಾಸಿಕ ಒತ್ತು ಇದೆ.

ಒಬ್ಬ ಇತಿಹಾಸಕಾರನಾಗಿ ಲೂಕನು ಕುಲತು ಅನೇಕ ಅಂಶಗಳನ್ನು ಗಮನಿಸಬಹುದು: ಅವನು ಒಬ್ಬ ಜಾಗರೂಕಣಾದ ಇತಿಹಾಸಕಾರನಾಗಿದ್ದನು. ಲೂಕನು “ಬುಡಕಿಂದ ಎಲ್ಲವನ್ನೂ ಜೆನ್ನಾಗಿ ಬಿಜಾಲಿಸಿದವನಾಗಿದ್ದನು” (ಲೂಕ 1:3). ಅವನು ವಿವರಣೆಯ ಮೇಲೆ ವಿವರಣೆಯನ್ನು ಕೊಟ್ಟಿನು: ಒಂದು ನೂರು ವ್ಯೇಯತ್ತಿಕ ಹೆನರುಗಳು, ಒಂದು ನೂರು ನ್ಯಾಂಗಳ ಹೆನರು, ರೋಮುದ ರಾಜಕೀಯ ಮತ್ತು ಸಿಯಮಗಳು, ನ್ಯಾಂಕಿಕ ಪರ್ಡೆಗಳು. ಅವನು ಒಬ್ಬ ವಿಜಿತ ಚಾದ ಇತಿಹಾಸಕಾರನಾಗಿದ್ದನು. ಹಿಂದಿನ ದಿನಗಳಲ್ಲ, ಅಪ್ರೋನ್ತಲರ ಕೃತ್ಯದ ವಿವರಣೆಯ ನಿಲರತೆಯ ಕುಲತು ಪ್ರಶ್ನಿನಲಾಗಿತ್ತು, ಆದರೆ ನಮಯ ಮತ್ತು ಪುರಾತನ ಮತ್ತು ಶಾಸ್ತ್ರವು ಲೂಕನ್ನು ನಮ್ಮಿಂದ ನಿರ್ದಿಷ್ಟಿಸಿದೆ.<sup>23</sup>

ಲೂಕನು ಒಬ್ಬ ತ್ರೀರಂಜನೆ ಹೊಂದಿದ ಇತಿಹಾಸಕಾರನಾಗಿದ್ದನು. ಲೂಕನು ಅನೇಕ ಮೂಲಗಳಿಂದ ಹಡೆದಿದ್ದನು: ಅಪ್ರೋನ್ತಲರ ಕೃತ್ಯದ ಮೊದಲ ಭಾಗಕ್ಕೆ ಅವನು ಹೊಲನ ಜೊತೆ ಯೆರೂಪಿಲ್ಲಿಗೆ ಹೋದಾಗ ಹೊಂದಿದ ನಂಗತ್ತಿಗಳನ್ನು ಉಪಯೋಗಿಸಿದನು (ಅಪ್ರೋನ್ತಲರ ಕೃತ್ಯಗಳು 21:17). ಹೂರಂಬದ ಘಟನೆಗಳಲ್ಲ ಹಾಲುಗಾರರಾದ ಅನೇಕ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳೊಂದಿಗೆ ಮಾತಾಡುವದಕ್ಕೆ ನಮಯ ಮತ್ತು ಅವಕಾಶ ಹಡೆದಿರಬಹುದು. ಅಪ್ರೋನ್ತಲರ ಕೃತ್ಯದ ಕೊನೆಯ ಭಾಗಕ್ಕೆ ಅವನು ತನ್ನದೇ ಆದ ಅನುಭವಗಳು ಮತ್ತು ಹೊಲನ ನೆನಪುಗಳನ್ನು ಉಪಯೋಗಿಸಿರಬಹುದು.<sup>24</sup> ಕೆಲವು ಘಟನೆಗಳನ್ನು ಅವನು ದಾಖಲಿಸಿದನು, ಆದರೆ

ಕೆಲವು ದ್ಯುಭಿಕ ತ್ರೈಕಂಸೆಯ ಹೊರತಾಗಿ ಲಾಕ್ಸಿನೆಗೆ ತಿಳಿಕೊಳ್ಳಲು ಅನಾದ್ಯವಾಗಿತ್ತು (ಅದಾಹರಣೆ). ಅರನನಾದ ಅಗ್ರಿಷ್ಟ ಮತ್ತು ಫೆನ್‌ನು ಮಧ್ಯದ ಸಂಭಾಷಣೆ; ಅಪ್ರೋನ್‌ಲರ ಕೃತ್ಯಗಳು 25:13-22; 26:30-33). ಹೊದಲೆ ಗಮನಿಸಿದಂತೆ, ಹೊಲನು ಲಾಕನು ಮೇಲೆ ಕೈಗಳಿಷ್ಟಿಷ್ಟು ಅವಸಿಗೆ ಅಘ್ಯತಗೆಳನ್ನು ಮಾಡುವ ಶ್ರೀಯನ್ನು ಕೇಳಿದ್ದರಿಳ್ಳ ಯಾವ ಸಂಶಯವಿಲ್ಲ. ಲಾಕನ ಹೈಮುವ್ಯವಾದ “ಮಾಹಿತಿಯ ಮೂಲವು” ದೇವರ ಆತ್ಮನೆ<sup>25</sup> ಲಾಕನ ವಿಜಾರಣೆಯನ್ನು ನಾವು ಕಡಿಮೆ ಮಾಡಿದ್ದರೂ, ಅದು ಲಾಕನ ಶ್ರಯತ್ವವಲ್ಲ ಅದರ ದೇವರಾತ್ಮನ ನಡಿನಬಿಕಿಯು ಲಾಕನ ಬರಹಗಳೇ ಬಜಿತತೆಗೆ ಭರವಣೆಯನ್ನು ಕೊಡುತ್ತದೆ!

ಲಾಕನು ಒಬ್ಬ ಇತಿಹಾಸಕಾರನಾಗಿರುವದಕ್ಕೆ ಇನ್ನೊಂದು ಗುಣವನ್ನು ನಾವು ಗಮನಿಸಬೇಕು: ಅವನು ಒಬ್ಬ ಆಯ್ದು ಮಾಡುವ ಇತಿಹಾಸಕಾರನಾಗಿದ್ದನು. ಎಲ್ಲಾ ಇತಿಹಾಸಕಾರರು, ಅವಶ್ಯವಾಗಿ ಆಯ್ದು ಮಾಡುವರಾಗಿರಬೇಕು. ಅಪ್ರೋನ್‌ಲರಕೃತ್ಯಗಳು 1:8, ಲಾಕನ ಆಯ್ದುಯ ಸ್ಥಾವರಕ್ಕೆ ಒಂದು ನೂಜನೆಯನ್ನು ಕೊಡುತ್ತದೆ: ಯೇನು ತನ್ನ ಶಿಷ್ಯರಿಗೆ, “ಸೀವು ಯೆರೂನೆಂಬಿನಲ್ಲಿಯೂ ಮತ್ತು ಎಲ್ಲಾ ಯುದಾಯದಲ್ಲಿಯೂ ಮತ್ತು ನಮೂಯೆದಲ್ಲಿಯೂ ಮತ್ತು ಭಾಬಿಯ ಕಟ್ಟಕಡೆಯವರೆಗೂ ನನಗೆ ನಾಕ್ಷಿರಿಂಬಿ ಗಿರುವಿಲ್ಲ” ಎಂದು ಹೇಳಿದನು. ಆದ ಶೈಖಂತ ನಭೀಯ ಹೂರಂಭದ ದಿನಗಳಲ್ಲ ಏನಾಯಿತೆಂದು ತ್ವರಿತೊಂದನ್ನು ಲಾಕನು ದಾಖಿನಾಗಲ್ಲ. ಅದರೆ, ರೋಮು ನಾಮುಜ್ಯದ ನಾಧಾರಣ ಮಾಲೆಯಿಂದ ಆ ನಾಮುಜ್ಯದ ಮರ್ಯಾದೆ ಸುವಾರ್ತೆಯ ಮಾವತ್ತು ವಜ್ರಕ್ಕಿಂತ ಸ್ನಾನ ಮೇಲ ಲ್ಲಿಷ್ಟು ಹೇಗೆ ಹಜ್ಜಿತು ಎಂಬ ವಿವರಣೆ ನೀಡುವ ಘಟನೆಯನ್ನು ಲಾಕನು ಕೆಲಂಡಿತಲಿಸಿದ್ದಾನೆ! (ಅದು ಈ ಪುನ್ರುತ್ತದ ಕಟ್ಟವಾದ ತ್ರಿಕ್ಷೇರಿಂಬಿ ಒಂದು ಪ್ರಶ್ನೆಯನ್ನು ಉತ್ತರಿಸುವಲ್ಲ ನಹಾಯಾ ಗುತ್ತಿರುತ್ತದೆ: ಈ ಪುನ್ರುತ್ತದ ಅಂತ್ಯದ ಕುಲತು ನಾವು ಏನು ತೆಮ್ಮಾನಿಸಬೇಕು? ಸುವಾರ್ತೆಯು ರೋಮಕ್ಕೆ ಹೇಗೆ ತಲುಹಿತು ಎಂದು ತಿಱಿಸುವದು ಲಾಕನ ಲುದ್ದೆಂಬವಾಗಿದ್ದರೆ, ಈ ಪುನ್ರುತ್ತದ ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿದೆ, ಯಾಕೆಂದರೆ ಸುವಾರ್ತೆಯು ರೋಮಕ್ಕೆ ತಲುಹಿದಾಗಲೇ ಈ ಪುನ್ರುತ್ತದ ಅಂತ್ಯವಾಗುತ್ತದೆ.)

ಲಾಕಿಗೆ ಶೈಖಂತದ ಉದ್ದೇಶವಿತ್ತು. ಅಪ್ರೋನ್‌ಲರ ಕೃತ್ಯಗಳು 1:1ರಲ್ಲ ಲಾಕನು ತನ್ನ ಮುಂಚಿನ ಗ್ರಂಥವನ್ನು ನೂಜಿಸುತ್ತಾನೆ, “ನಾನು ಹೊದಲು ಬರೆದ ಜಲತ್ವೀಯಲ್ಲ ಯೇನು ಮಾಡುವದಕ್ಕೂ ಉಪದೇಶಿಸುವದಕ್ಕೂ ಹೂರಂಭಸಿದ್ದೇಲ್ಲವನ್ನು ಹೇಳಿ... ವಿವರಿಸಿದ್ದೇನಷ್ಟೇ” “ಹೂರಂಭಸಿದ್ದೇನಷ್ಟೇ” ಎಂಬ ಹದವು ಕೇವಲ ಪೂರಕವಾಗುವ ಕ್ರಿಯಾಪದಚಾಗಿದೆ,<sup>26</sup> ಅದರೆ ಅನೇಕ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಕಾರರು ನಂಬುವಂತೆ, ಏರಡನೇಯ ಗ್ರಂಥವು “ಯೇನು ಮಾಡುವದಕ್ಕೂ ಉಪದೇಶಿಸುವದಕ್ಕೂ ಹೂರಂಭಸಿದ್ದೇಲ್ಲವನ್ನು ಹೇಳುತ್ತದೆ.”

ಯೇನುಹೇ ಈ ಪುನ್ರುತ್ತದ ಮೂಲವಾಗಿದ್ದಾನೆ ಎಂದು ಅಪ್ರೋನ್‌ಲರ ಕೃತ್ಯದ ಅನೇಕ ತ್ವರಿತಂಗಳ ಒಂದು ಸ್ಥಾಲ ಹಲೆಕ್ಕೆಯು ಯಾಲಿಗಾದರೂ ಮನವಲಕೆ ಮಾಡುತ್ತದೆ (ಬಹುಶಃ ತ್ವರಿತವಾದದ್ದಾಗಿದೆ). ಆದಾಗ್ಯಾ, ಲಾಕಿಗೆ ಯೇನುಹೇ ಅವನ ತ್ವರಿತಂಗದ ವಸ್ತುವಾಗಿರಿಲ್ಲ; ಅವನ ಜೀವಿಸುವವನಾಗಿದ್ದನು.<sup>27</sup> ತನ್ನ ಶಿಷ್ಯರು ಸುವಾರ್ತೆಯನ್ನು ಲೋಕದ ಕಟ್ಟಕಡೆಯವರೆಗೆ ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ಹೇಗೆನುವಾಗ ತಾನು ಅವರ ಜೊತೆ ಇರುತ್ತೇನೆಂದು ಯೇನು ವಾಗ್ನಾನ ಮಾಡಿದ್ದನು (ಮತ್ತಾಯ 28:18-20)! ಯೇನು ತನ್ನ ಕೆಲಸವನ್ನು ಮುಂದುವರಿಸಿದರು ಎಂದು ಲಾಕನು ಓದುಗಳಿಗೆ ತಿಳಿಸಿದನು - ತಾನು ತಜುಹಿಸಿದ ದೇವರಾತ್ಮನ ಮೂಲಕ ಮತ್ತು ತನ್ನ ಜನರ ಮೂಲಕ.

ಅಪ್ರೋನ್‌ಲರ ಕೃತ್ಯವು ನಿಜವಾಗಿಯೂ “ಅಪ್ರೋನ್‌ಲರ ಕೃತ್ಯ” ಅಲ್ಲಿವೆಂದು ಈಗಾಗಲೆ ನಾವು ಗಮನಿಸಿದ್ದೇವೆ. ಅದು “ಹೇತುನ ಮತ್ತು ಹೊಲನ ಕೃತ್ಯ” ಅಲ್ಲ. ಮತ್ತು ಅದು ಬಂಡಿತ ವಾಗಿ “ಹಬಿತ್ತಾತ್ಮನ ಕೃತ್ಯ”<sup>28</sup> ಅಲ್ಲ, ಬದಲಾಗಿ ಅದು “ಯೇನುವಿನ ಕೃತ್ಯವು” - ತನ್ನ ಜನರ

ಜೀವಿತದಲ್ಲಿ ಅತನು ಅತ್ಯನು ಕಾರ್ಯ ಮಾಡುವದರಿಂದ!

ಒಂದು ನ್ಯಾರಸ್ಯಕರವಾದ ಸರ್ವತ್ವ ವಿನೆಂದರೆ, ಸುವಾರ್ತೆಗಳಲ್ಲಿ ಯೀಂನು “ಪೂರಂಭಿಸ್ತೇಲ್ಲವನನ್ನು” ಮತ್ತು ಅಪೋಸ್ತಲರ ಕೃತ್ಯಾದಲ್ಲಿ “ಮುಂದಲಸಿದ್ಧನ್ನು” ಹಣಿ ಮಾಡುವದು. ನಿಮಗೆ ನಹಾಯಕವಾಗುವಂತೆ ಒಂದು ಹಣಿ ಇಲ್ಲದೆ: ಪಬಿತ್ರಾತ್ಮನನ್ನು ಕಷ್ಟಹಿನತ್ವೇನಂದು ಯೀಂನು ವಾಗ್ನನ ಮಾಡಿದ್ದು (ಯೋಹಾನ 16:7, 12, 13); ನಭಿಯನ್ನು ನಾಥಹಿನುವೇನೆಂದು ವಾಗ್ನನ ಮಾಡಿದ್ದು (ಹೋಲಿನು ಮತ್ತಾಯ 16:18); ನಭಿಯ ಬಾಗಿಲಗಳನ್ನು ತರೆಯತ್ವೇನಂದು ಹೆತ್ತಿಸಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ವಾಗ್ನನ (ಮತಾಯ 16:18, 19); ತನ್ನ ಶಿಷ್ಯರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಅಷ್ಟಣಿ (ಮತ್ತಾಯ 28:18-20; ಮಾರ್ಕ 16:15, 16); ಅಪ್ಪೋಸ್ತಲಲಿಗೆ ಅಷ್ಟಿತಗಳನ್ನು ಮಾಡುವ ಶಕ್ತಿಯನ್ನು ಕೊಡುತ್ತೇನೆಂಬ ವಾಗ್ನನ (ಮಾರ್ಕ 16:17, 18);<sup>29</sup> ಮುಂಬರುವ ಹಿಂಸೆಯ ಕುಲತ ಅವನ ಮಾತುಗಳು (ಯೋಹಾನ 15:18-25); ಮತ್ತು ಅಂತಿಮ ಜಯದ ವಾಗ್ನನ (ಯೋಹಾನ 14:1-3). “ಅಪ್ಪೋಸ್ತಲರ ಕೃತ್ಯದ ಕರೆಯ ಉಳಿದ ಭಾಗವಾಗಿದೆ”; ಅದು ಇನ್ನೂ ಮುಕ್ತಾಯವಾಗಿದೆ ಕಾರ್ಯವನ್ನು ನಂತರಾಣ ಮಾಡುತ್ತದೆ.

(ಅಪ್ಪೋಸ್ತಲರ ಕೃತ್ಯವು ಯೀಂನುವಿನ ವ್ಯಕ್ತಿತ್ವದ ಮೇಲೆ ಕೇಂದ್ರಿಕರಿಸುತ್ತದೆ ಎಂದು, ಅರ್ಥ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಬಾಗ ಲಾಕನು ಯಾಕೆ ಈ ಪ್ರಸ್ತುತವನ್ನು ಹಿಂಗೆ ಅಂತ್ಯ ಮಾಡಿದನು ಎಂಬ ಕಂಜವಳಿಗೆಂಬ ತೊಂದರೆ ನಿವಾರಿಸಲು ನಹಾಯವಾಗುತ್ತದೆ. ಹೌಲ ಜಿವನ ಜಿತ್ತಿಯನ್ನು ನಿಮಗೆ ಕೊಡುವದು ಲಾಕನ ಉದ್ದೇಶವಾಗಿದ್ದರೆ, ಈ ಪ್ರಸ್ತುತಕ್ಕೆ ಹಲಹಾರವಾಗಿದೆ ಅಂತ್ಯಬಿಂಬಿತಿತ್ತು, ಯೀಂನುವಿನ ಕುಲತ ಹೇಳಬದು ಲಾಕನ ಉದ್ದೇಶವಾಗಿದ್ದರೆ, ರೋಮಾದಳ ಏರಡು ವರ್ಣಗಳ ತರುವಾಯ ಹೊಲಸಿಗೇನಾಯಿತು ಎಂಬುದು ಏರಡನೇಯ ನಾಥನ ಹಡೆಯಿತ್ತು.)

ಲಾಕಿಸಿಗೆ ಒಂದು ಸೇವೆಯ ಉದ್ದೇಶಬಿತ್ತು.<sup>30</sup> ಅಪ್ಪೋಸ್ತಲರ ಕೃತ್ಯಗಳ 1:2 ಹಿಂಗೆ ಅಪ್ಪಣಿ ಕೊಡುತ್ತದೆ, “ತಾನು ಆಯ್ದುಕೊಂಡ ಅಪ್ಪೋಸ್ತಲಲಿಗೆ ಹಲಿಶುದ್ದಾತ್ಮನ ಬಲದಿಂದ ಅಪ್ಪಣಿಕೊಟ್ಟ ತರುವಾಯ” ಯೀಂನು ದಿವಾರೇಹಣವಾದನು. “ಅಪ್ಪಣಿ” ಎಂಬ ಹದವು ಒಮ್ಮ ನಾಮಾನ್ಯವಾದ ಹದವಾಗಿದೆ ಮತ್ತು ಅದು ಯೀಂನು ಕೊಟ್ಟ ಅನೇಕ ಅಪ್ಪಣಿಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದಾಗಿದೆ. ಆದರೆ, ಈ ಭಾಗದಲ್ಲಿ ಅದು, ಅಪ್ಪೋಸ್ತಲರ “ಮುಸ್ತಿಡೆಯುವ ಅಪ್ಪಣಿಯಾಗಿದೆ,” ಅಂದರೆ ಮಹಾ ನಿಯೋಜನೆ. ಲಾಕ 24ರಳ್ಳಿ ದಿವಾರೇಹಣದ ಬಿವರಣೆಯ ಮೊದಲು, ಮಹಾ ನಿಯೋಜನೆಯ ಕುಲತು ಲಾಕನ ಬಿವರಣೆಯಡೆ (ಲಾಕ 24:44-49). ಹಾಜ್ಞಾತ್ಯ ಭಾಷಾಂತರದಲ್ಲಿ, ಈ ವಾಕ್ಯ ಭಾಗವು ಹಿಂಗೆ ಬಿಸ್ತಲಿನಲ್ಲಿಟ್ಟದೆ, “... ಆತನು ಪಬಿತ್ರಾತ್ಮಿಸಿದ ತಾನು ಆಯ್ದುಕೊಂಡ ತನ್ನ ಅಪ್ಪೋಸ್ತಲರನ್ನು ನಿಯೋಜಸಿ ಅವರನ್ನು ಸುವಾರ್ತೆ ನಾರಲು ಅಜ್ಞಾಹಿಸುವ ದಿನದ ಪರಿಗೆ”<sup>31</sup> (ಬತ್ತಿ ಹೇಳಿದ್ದ ನಸ್ತಿಯು.) ಅದು ಅಪ್ಪೋಸ್ತಲರ ಕೃತ್ಯಗಳ 1:8 ನೇಂದಿಗೆ ಹೊಂದುತ್ತದೆ. ಅಣ ಯೀಂನು ತನ್ನ ಅಪ್ಪೋಸ್ತಲಲಿಗೆ, “ಯೆರಾನಲೇಖಿನಜ್ಞಯೂ ಮತ್ತು ಎಲ್ಲಾ ಯುದಾಯದಲ್ಲಿಯೂ ಮತ್ತು ಎಲ್ಲಾ ಸಮಾಯದಲ್ಲಿಯೂ ಮತ್ತು ಭೂಬಿಯ ಕಟ್ಟಕಡೆಯವರೆಗೂ ನಾಜೀಗಳಾಗಿರಬೇಕೆಂದು” ಅಜ್ಞಾಹಿಸಿದನು. ಅಪ್ಪೋಸ್ತಲರ ಕೃತ್ಯದ ತಮ್ಮುವು ಕಢಿಯ ಕೈತ್ತು ನಭಿಯ ನಿಯೋಜನೆಯ ಹಲಹಾರಣೆಯ ಕುಲತಾಗಿದೆ.

ಲಾಕಿಸಿಗೆ ಒಂದು ಪ್ರತಿವಾದಿಸುವ (ತಕ್ಷಾಗಳನ್ನು ನಿವಾರಿಸುವ) ಉದ್ದೇಶಬಿತ್ತು, “ಅಪ್ಪೋಲೆಜೆಟಕ್” ಎಂಬ ಹದವು ಗೀರ್ಕೆ ಮೂಲಹದ ಅಪ್ಪೋಲೆಜಿಯದಿಂದ ಬಂದಿದ್ದು, ಅಂದರೆ “ಪ್ರತಿವಾದಿಸು.” ಲಾಕನ ನಿಗಳಲ್ಲಿ ಕೈತ್ತನ ಕುಲತು ಮತ್ತು ಕೈತ್ತಪ್ಪದ ಕುಲತು ತಪ್ಪಾದ ತಪ್ಪಗಳ ಹಜ್ಜಾದ್ದರು. ಕೈತ್ತಪ್ಪವು “... ಎಲ್ಲಾ ಕಡೆಗಳಲ್ಲಿ ಮಾತಾಡಲ್ಪಡುತ್ತಿದ್ದ ಗುಂಪಾಗಿತ್ತು” (ಅಪ್ಪೋಸ್ತಲರ ಕೃತ್ಯಗಳ 28:22). ತಕ್ಷಾ ಅಜ್ಞಾಹಾಯಗಳನ್ನು ತನ್ನ ಬರಹಗಳ ಮೂಲಕ ನೆಲಹಡಿಸುವ ಉದ್ದೇಶ ಲಾಕನಿಗಿತ್ತು ಎಂದು ಲಾಕ 1:1-4ದಿಂದ ಸ್ವಾಷಾಗುತ್ತದೆ. ಕೈತ್ತಪ್ಪದ ಕುಲತು ಅವನ ಪ್ರಸ್ತುತವು ನಕಾರಾತ್ಮಕಕ್ಕೆ ಜಿತ್ತವನ್ನು ಪ್ರತಿಜಂಜನುತ್ತದೆ -

ಅದರಲ್ಲಿ ಬಿಶೇಷವಾಗಿ ರೋಮು ಸರಕಾರಕ್ಕೆ ನಂಬಂಡಿಸಿ.<sup>32</sup>

ಕೈನ್ಯರು ರೋಮು ಸಮಾಜವನ್ನು ಎತ್ತಿಹಾಕಲು ತ್ಯಾಗಿಸುತ್ತಿಲ್ಲ ಬದಲಾಗಿ ಹಾಪವನ್ನು ಎತ್ತಿಹಾಕಲು ತ್ಯಾಗಿಸುತ್ತಿದ್ದಾರೆ ಎಂದು ಲಾಕನು ಒತ್ತುಕೊಟ್ಟು ಅಪೋನ್ತಲರ ಕೃತ್ಯ ಪುನ್ರಕರಣ ಹೇಳಲುತ್ತಾನೆ. ಅನೇಕ ರೋಮುದ ಅಧಿಕಾರಿಗಳು ಕೈನ್ಯರನ್ನು ಒಳ್ಳೆಗೆ ಲಿತ್ರಾಯಿಂದ ನಡೆಸಿ ಕೊಟ್ಟುವರದನ್ನು ಲಾಕನು ಗಮನಿಸಿದನು. ಯಾರು ಹಾಗೆ ಮಾಡಿಲ್ಲ ಹೋ ಅವರು ರೋಮುದ ನಿಯಮಗಳಿಗೆ ವಿರುದ್ಧವಾಗಿ ನಡಕೊಂಡರು. ರೋಮು ನಾಮಾಜ್ಯದಲ್ಲಿ ಸಿಜವಾಗಿಯೂ ತೊಂದರೆ ಕೊಡುತ್ತಿದ್ದ ಜನರು ಕೈನ್ಯರಾಗಿರಿಬಳ್ಳ, ಆದರೆ ಯಿಹಾದ್ಯರು.

ಈ ನಂದಭಾವದಲ್ಲಿ, ಕೈನ್ಯಕ್ಕೆ ಹಳೆ ಒಡಂಬಿಕೆಯ ಸೆರಪೆರಿಬಿಕೆಯಿಂದು ಲಾಕನು ಒತ್ತುಕೊಟ್ಟು ಹೇಳಿದನು. ಯಿಹಾದ ಮತಕ್ಕೆ ಕೈನ್ಯಕ್ಕೆ ದೇವರ ಮುಂದಿನ ಹೆಜ್ಜೆಯಾಗಿತ್ತು. ಆಯದಲಿಂದ ಕೈನ್ಯಕ್ಕೆ ಯಿಹಾದ್ಯ ಧರ್ಮದಂತೆ ರೋಮು ನಾಮಾಜ್ಯದ ಅಡಿಯಲ್ಲ ಒಂದು ಕಾನಾನು ಬಧ್ಯ ಧರ್ಮ ಚಾಗಿ ಬರಬೇಕಿತ್ತು.<sup>33</sup>

ಲಾಕಸಿಗೆ ಬೋಧಿಸುವ ಉದ್ದೇಶವಿತ್ತು. “ಷೈರ್ಯಾಕ್ಸಿಕ್” ಎಂಬ ಹದವು ಗೀರ್ಕೆ ಹದ didache ಎಂಬ ಹದದಿಂದ ಬಂದಿದೆ, ಅಂದರೆ “ಬೋಧಿಸಿನು, ಲಾಹದೆಲಿಸಿ ಅಥವಾ ತಕ್ಕು.” ಫೆರೋಫಿಲಸಿಗೆ “ಬೋಧಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿ ಬಿಷಯಗಳ ನತ್ಯಾರ್ಥವನ್ನು ಅವನು ತಿಳಿತೊಟ್ಟುವಂತೆ” ಲಾಕನು ಬರೆದನು (ಲಾಕ 1:4; ಒತ್ತಿ ಹೇಳಿದ್ದ ನನ್ನದ್ದು). ಲಾಕ ಮತ್ತು ಅಪೋನ್ತಲರ ಕೃತ್ಯರಿಖು ಎರಡು ನತ್ಯಾರ್ಥ ಬೋಧಿಸುವ ದಾಖಿಗಳಾಗಿವೆ.

ಅಪೋನ್ತಲರ ಕೃತ್ಯ ಪುನ್ರಕರ್ವ ಕೇವಲ ಒಂದು ಕ್ರಮಬದ್ಧವಾಗಿ ಜೋಡಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ಪುನ್ರಕರ್ವವಾಗಿರದೇ, ಅನೇಕ ತಕ್ಕುಗಳು ಮುದುಗಿರುವ ಒಂದು ಗ್ರಂಥವಾಗಿದೆ. ನಾವು ಈ ಪುನ್ರಕರ್ವವನ್ನು ಧಾರ್ಯಾನುಮಾಡುವಾಗ, ರಕ್ಷಣೆ, ಕೈನ್ಯ ನಬಿ ಮತ್ತು ಪಬಿತ್ರಾತ್ಮನ ಕಾರ್ಯದ ಕುಲತು ಬೋಧನೆಗಳನ್ನು ಕಾಣುತ್ತೇವೆ.

## ಅ ಒಂದು ನಿರ್ಧಾರಣೆಯ

ಅಪೋನ್ತಲರ ಕೃತ್ಯವು ಯಾವಾಗ ಬರೆಯಲ್ಪಟ್ಟಿತು? (ಅವರು ಹೇಳುವಂತೆ) “ಬ್ರಿತ್ಯರಿಖು ಹುಟ್ಟಿಕೊಳ್ಳಲು ಬೋಧಾಗುವ ನಮಯ ಕೊಡುವಂತೆ” ಅಪೋನ್ತಲರ ಕೃತ್ಯಕ್ಕೆ ಎರಡನೇಯ ಶರ್ತಮಾನದ ದಿನಾಂಕವನ್ನು ನೇಮುಕ ಮಾಡುವ ಮುಕ್ತವಾದಿಗಳ ನಿಲುವನ್ನು ನಾವು ತಿರಸ್ತುಲಿಸುತ್ತೇವೆ.

ನಮಗೆ ನಿರ್ಧಾರಣೆಯಾದ ನಮಯದ ಕುಲತು ಸ್ವಷ್ಟವಾಗಿ ತಿಳಿಯಬಂದಿಲ್ಲ, ಆದರೆ ನನ್ನ ಅಭಿಖಾಯದ ಶ್ರಕಾರ, ಪುನ್ರಕರ್ವ ಕ್ರಿ.ಶ 62 ಅಥವಾ 63ರ ಹ್ಯಾರಂಬದಲ್ಲ ಮುಕ್ತಾಯವಾಯಿತು. ಪುನ್ರಕರ್ವ ಕೊನೆಯ ವಜನಕ್ಕಿಂತ ಹೊದಲ ವಜನದಲ್ಲಿ ನಮೂದಿಸಿದಂತೆ ಇದು ಎರಡು ವರ್ಷದ ಅಂತ್ಯದಲ್ಲಿರಬಹುದು.<sup>34</sup> ಹೌಲನ ಜೀವನ ಜಿಲ್ತೆಯ ರೂಪರೇಣೆಯನ್ನು ನಮಗೆ ಕೊಡುವ ಉದ್ದೇಶ ಲಾಕನಾಗಿರದಿದ್ದರೂ, ಲಾಕನ ಪುನ್ರಕರ್ವ ಅಂತ್ಯಗೊಳ್ಳುವದಕ್ಕಿಂತ ಹೊದಲು, ನಿಲರೇ ಜರ್ಕವರ್ತೆಯ ಎದುರು ಹೌಲನು ಕಾಣಿಸಿಕೊಡಾಗ ಆದ ಘಟನೆಯನ್ನು ಲಾಕನು ನಮೂದಿಸಿದೇ ಇರುವದು ನಂಬಲು ಕಷ್ಟಕರವಾಗುತ್ತದೆ. ಅದು ಕೇವಲ ಒಂದೇ ವಾರ್ಷ ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಬಹುದಿತ್ತು.<sup>35</sup>

ಈ ದಿನಾಂಕವನ್ನು ಈ ಕೆಳಗಿನ ಅಂಶಗಳು ಬೆಂಬಲನುತ್ತೇವೆ: ಲಾಕನು ರೋಮು ಮತ್ತು ರೋಮುದ ಜನರನ್ನು ಉತ್ತಮ ಬೆಳಕಿನಲ್ಲಿ ಜಿತಿಸಿದಿದ್ದಾನೆ. ಕ್ರಿ.ಶ 64ರಲ್ಲ ರೋಮು ನುಟ್ಟ ಹೊಳೆ ತರುವಾಯ ಮತ್ತು ಕೈನ್ಯರ ಮೇಲೆ ನಿಲರೇ ಜರ್ಕವರ್ತೆಯ ಹಿಂಸೆಯ ಘೂರಂಬದಲ್ಲಿ ಇದನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದರೆ ಅನಮುಂಜನದೆನಿಸುತ್ತಿತ್ತು. ಎಫೆನದ ಹಿಂಬಣೆಯ ತಾನು ಪುನಃ ಕಾಣುವೆನೆಂದು ಹೌಲನು ಆಲೋಚಿಸಲಾಗಿ (ಹೋಲನು ಅಪೋನ್ತಲರ ಕೃತ್ಯರಿಖು 20:38).

ಅವರನ್ನು ಅವನು ತುನಃ ಭೀಣಯಾದನು (1 ತಿಂಗಳಿಂದ 1:3).<sup>36</sup> ಹೊಲನು ಒಂದು ವೇಳೆ ಅಗಲೇ ಜಡುಗಡೆಯಾಗಿದ್ದರೆ ಮತ್ತು ಎಫೆನ್ ಪಟ್ಟಣವನ್ನು ತುನಃ ಭೀಣ ಮಾಡಿದ್ದರೆ, ಲಾಕನ ಅಪೋಸ್ತಲರಕ್ತಗಳು 20ನ್ನು ಇನೆಮ್ಮೊಂದು ಲೀಡೆಯಲ್ಲ ವಿವರಿಸುತ್ತಿದ್ದನು.

### ಷಷ್ಠ

ಲೂಕ ಮತ್ತು ಅಪೋಸ್ತಲರ ಕೃತ್ಯಗಳು ಎರಡೂ ಬಹು ಕಾಲದವರೆಗೆ ಬರೆಯಲ್ಪಟ್ಟಿವೆ. ಹೊಲನೊಂದಿಗೆ ಶ್ರಯಾಬಿನ್ನಿತಿರುವಾಗ ಲಾಕನು ಬಹುಶ ಒಂದು ದಿನಜಲಿಯನ್ನು ಇಟ್ಟುಕೊಂಡಿರಬಹುದು. ಲಾಕನ ಪ್ರಸ್ತುತ ಮತ್ತು ಅಪೋಸ್ತಲರ ಕೃತ್ಯಗಳ ಹೆಚ್ಚಾದ ಭಾಗವು, ಲಾಕನು ಯೆರಾನಲೇಖಿನ ಭೀಣಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿರಬಹುದು (ಅಪೋಸ್ತಲರ ಕೃತ್ಯಗಳು 21:17). ಹೊಲನು ಕೈಸರ್ಪೇಯದಲ್ಲ ಎರಡು ಪಂಡ ನರೆಯಲ್ಲದ್ವಾಗ (ಅಪೋಸ್ತಲರ ಕೃತ್ಯಗಳು 24:27),<sup>37</sup> ಲಾಕನು ಹಾಲೆಸ್ಟೀನಿನಿಲ್ಲದ್ದುಕೊಂಡು ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ನಂಗ್ರಹಿಸುತ್ತಾ ಇದ್ದು ಬರೆದಿರಬಹುದು ಎಂದು ಬಲವಾದ ನಾಧ್ಯತೆಯಾದೆ. ಎರಡು ಪಂಡಗಳ ಅಂತ್ಯದಲ್ಲ, ಲಾಕನು ಹೊಲನೊಂದಿಗೆ ರೋಖಿಗೆ ಶ್ರಯಾಬಿನ್ನಿತಿರುವಾಗ ಮಾಡಿದನು (ಅಪೋಸ್ತಲರ ಕೃತ್ಯಗಳು 27:1) ಮತ್ತು ಅಲ್ಲ ಅವನೊಂದಿಗೆ ಇದ್ದನು (ಥಿಲೊಮೇನ 23). ದಿನಾಂಕವು ನಲಯಾಗಿದ್ದರೆ, ಪ್ರಸ್ತುತವು ರೋಖಿನಲ್ಲ ಬಹುಶಃ ಮುಕ್ತಾಯಗೊಂಡಿರಬಹುದು.

ಇನ್ನು ಕೆಲವರು ಇದನ್ನು ಬರೆದು ಸ್ಥಳವಾಗಿ ಎಫೆನ್, ಸೀಲಯಾದ ಅಂತಿಯೋಕ್ಯ, ಕೈಸರ್ ರ್ಯಾಯ ಅಥವಾ ಬೀರೆ ಸ್ಥಳಗಳನ್ನು ನಮೂದಿಸುತ್ತಾರೆ. ಪ್ರಸ್ತುತವನ್ನು ಬರೆದ ಸ್ಥಳವು ಅದರ ಬೋಧನೆಯ ಮೇಲೆ ಹಲಿಣಾಮ ಜಿರುವದಿಲ್ಲ.

### ಮುಕ್ತಾಯ

ನಾವು ಅಪೋಸ್ತಲರ ಕೃತ್ಯವನ್ನು ಓದುವಾಗ ಅದು ನಮ್ಮನ್ನು ಉತ್ತೇಜಿಸುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ನಿರುತ್ತಾಹಗೊಳಿಸುತ್ತದೆ. ಕರೆಸಿಗಾರಿ ಅದಿ ಕೈಸರ್ ಏನು ನಾಧಿಸಿದರು ಎಂದು ನೋಡುವಾಗ ಉತ್ತೇಜಿಸುತ್ತಾಳ್ವತ್ತಿವೆ. ಮನುಷ್ಯನು ಮುಂಚೆ ಏನನು ನಾಧಿಸಿದ್ದಾನೇ, ಅದನ್ನು ಅವನು ಮತ್ತೆ ಮಾಡಬಲ್ಲನೀಡು (ದೇವರ ನಹಾಯಿದಿಂದ) ನಾವು ನಂಬಿತ್ತೇವೆ. ಇನೆಮ್ಮೊಂದು ಬಿಡಿಯಲ್ಲ ನೋಡುವದಾದರೆ, ಅದಿ ಕೈಸರ್ ನಭೀಗೆ ನಮ್ಮನ್ನು ಹೊಳಣಿಸಿದರೆ, ಅದು ನಮ್ಮನ್ನು ನಿರುತ್ತಾಹಗೊಳಿಸುತ್ತದೆ. ಅದಿ ಕೈಸರ್ ನಭೀಯನ್ನು ಇಂದಿನ ಅನೇಕ ನಭೀಗಳಿಗೆ ಹೊಳಣಿಸುವದೆಂದರೆ, ಒಂದು ಅಣಾಶ್ಕೀಯ ತೋಳಿನ ಶಭ್ದವನ್ನು ಒಂದು ಅಂದ ಬಂದೂಕಾನಿನ ಸ್ವಲ್ಪಕ್ರಾದ ಕ್ಷೀಣ ಶಭ್ದಕ್ಕೆ ಹೊಳಣಿಸಿದಂತೆ. ಅದಿ ಕೈಸರ್ “ಲೋಕವನ್ನು ಬುಡ ಮೇಲು ಮಾಡಿದರು” (ಅಪೋಸ್ತಲರ ಕೃತ್ಯಗಳು 17:6; KJV). ನಮ್ಮಲ್ಲ ಅನೇಕರು ಲೋಕವನ್ನು ಅಲ್ಪವಾಗಿಯಾದರೂ ಅಲುಗಾಡಿನಲ್ಲಲ್ಲ! ನಾವು ಆ ಅದಿಗೊಳಿಸಿದರ್ಕರ ಭಾವಾವೇಶದಲ್ಲ ಅಲ್ಲ ವಾದರೂ ಅಂತಹದಿಸಿಕೊಂಡು “ಭೂಮಿಯನ್ನು ಅಲುಗಾಡಿಸುವ” ಜನರ ಗುಂಬಾಗಿ ನೋಡಿಕೊಂಡಾಗಿ!

### ದೃಶ್ಯ ನಂಬಿಂಧಬಾದ - ಪಿಷ್ಟೆ

ಈ ಹಾರ ಮತ್ತು ಮುಂದಿನ ಹಾರಕ್ಕೆ ನನ್ನ ಮೂಲ ದೃಶ್ಯ ಸಹಾಯಪು ಬಹು ಸರಳವಾಗಿದೆ: ಪ್ರಸ್ತುತದ ಮುಖ್ಯ ಅಂಶಾಬಿಯ ಹರದೆಯ ಮೇಲೆ ತೋಳಿಸುವ ಹಾರದಿಂತ ಕಾಗದಗಳು. (ನಿಮ್ಮ ಬಿಂಬಿ ಈ ತ್ವರ್ತಿಕೆಯಿರಿದ್ದರೆ ಮುಖ್ಯ ಅಂಶಗಳನ್ನು ಘರಕದ ಮೇಲೆ ಅಥವಾ ದೊಡ್ಡ ಕಾಗದವನ್ನು ಉಪಯೋಗಿಸಬಹುದು.) ಮುಖ್ಯ ಅಂಶಗಳಾದ ಮತ್ತು ಪಟ್ಟಣಗಳನ್ನು ಬರೆದು ತೋಳ್ಳಲು ಸ್ಥಳವಿರುವ ಕೈಲಾರಹಗಳನ್ನು ವಿದ್ಯುತ್ತಿರ್ದಾಗಿ ಕೊಡಬಹುದು.

నాను ఫలకద మేలే బిబిథ అంశగళన్ను బివరిసిదెను. లూడాకరణిగే, లూకను ఒబ్బ జితికానకారనీందు ఆయ్యియాద కులతు మాతాడువాగ, నాను ఒందు జుక్కేయిన్న ఫలకద మేలే ఇట్టు అదన్న “యీరణానలేమెందు” గురుతిసిదెను. జగత్తిన బేలే బేలే భాగగళగే తెరజ, బేలే బేలే అప్పేన్నలు మత్తు ఇతరచ గైయిగళన్ను త్రపిసిధిసువంటె, ఘధ్యదింద అనేక రేపేగళన్ను ఎల్లా దిక్కినల్ల రజిసిదెను. నంతర ఒందు రేపేయిన్న ఎద్ద కాబువంటె మాడి అదన్న “హేతున తేలనగళ” ఎందు గురుతిసిదెను. తన్న లుద్దేళవచన్న నాధిసువంటె లూకను హేతున కాయిగళన్ను లుద్దేళప్రావ్యకచవాగి ఆయ్యిపొడినసేందు ఇదు నూజినుత్తేదే.

సంప్రాణ అధ్యయనక్కే హోన ఒడంబడికేయ జగత్తిన దొడ్డ నక్కేయిన్న త్రదశినపటుదు.

ఈ బిషయ వస్తువచ్చు లుపయోఎగిసిదరే, బిద్యాధిగళ మనస్సినల్ల ముఖ్య అంశగళన్ను మనదట్ట మాడలు ఫలకగళ లుత్తమ నాథనగళాగివె. ఫలకద ఒందు బదియల్ల త్రశ్చ మత్తు ఇనెఱ్లందు బదియల్ల లుత్తరబిరబేఁకు. త్రశ్చయు తరగతియల్ల త్రతిశినలాగువదు మత్తు లుత్తులనలు నపచరన్న లుత్తేణినలాగువదు. అవరు సలయాగి లుత్తులిసిదరే, ఇనెఱ్లందు బదియిన్న తరగతిగే తోఱలనలాగువదు. త్రతియోందు తరగతియ హారద త్రారంభదల్ల త్రనిచిమాచిసువంటె ఈ ఫలకగళ లుత్తమ నాథనగళాగివె. నిఱపు ఫలకగళన్న లుయోఎగిసలు నిధంలిసిదరే, త్రతియోందు హారదింద నిఱపు ఒత్తి హేళబేఁకెందిరువ కేలవు అంశగళన్న మాత్ర ఆయ్యి మాడబేఁకు మత్తు ఫలకగళ మేలే బరెయబేఁకు. బిద్యాధిగళా కాగాదగళంద తమ్ముదే ఆద ఫలకగళన్న మాడబలపడు.

### ప్రశ్నాంగిశలు

<sup>1</sup>హారవచ్చు త్రారంజిసలు ఒందు వృయత్తిక లూడాకరణియిన్న లుపయోఎగిసడే, నిఱపు ఒందు త్రవ్యాక కెంయ లుత్తురాధందింద లూడాకరణియిన్న లుపయోఎగిసడే, నిఱపు ఒందు త్రవ్యాక కెంయ లుత్తురాధందింద లుడాకరణియిన్న లుపయోఎగిసబలపడు. బపు త్రజలతచా గిరువ గనో విధా ద బింఠ ఎంబ త్రన్తకద లుత్తురాధంద లూడాకరణ. <sup>2</sup>William Barclay, *The Acts of the Apostles*, The Daily Bible Study Series, rev. ed. (Philadelphia, Pa.: Westminster Press, 1976), 1. <sup>3</sup>Monte Cox, *Acts of the Apostles* (Syllabus, Harding University, Searcy, Ark., 1993), 1. <sup>4</sup>Anthony Lee Ash, *The Acts of the Apostles*, Part 1, The Living Word Commentary, ed. Everett Ferguson (Austin, Tex.: Sweet Publishing Co., 1979, 7. <sup>5</sup>King James Version (KJV), New King James Version (NKJV), New American Standard Bible (NASB), Revised Standard Version (RSV). <sup>6</sup>New English Bible (NEB). <sup>7</sup>American Standard Version (ASV). <sup>8</sup>New International Version (NIV). <sup>9</sup>“అప్పొస్తలదు” ఎన్నువ హదవచ్చు శబ్దకొలిదల్ల సోడిల. <sup>10</sup>హేతుర త్రయాంద సంగాతియాగి హోలన్ను హెనలసలాగిదె మత్తు యాకోబెను మరణహెందిద్దన్న తిజనలాగిదె.

<sup>11</sup>సోడిల J. W. McGarvey, *New Commentary on Acts of Apostles*, vol. 1 (Delight, Ark.: Gospel Light Publishing Co., n.d.), viii. <sup>12</sup>లూడాకరణిగే, అప్పొస్తలర కృత్యగళ 1:19 బివరినుత్తదే - ఆవర భాషియల్ల (అందరే ఆరమాంబ) “హక్కేలుమా” ఎందరే “రక్తుద హోల.” <sup>13</sup>ఈ వృజినువ త్రతియియల్ల నిఱపు ఆనక్కురాగిద్దరే. అనేక కూన్ఱువితగళ బివరగళన్న కోడుత్తచె (McGarvey, ix; Jimmy Allen, *Survey of Acts* [Searcy, Ark: By the Author, 1986], 10). <sup>14</sup>లూడాకరణిగళ లూక 4:35; 9:39; 18:25 ఒకోండివె. (ప్రేర్యతియ హదగళ ర్రికనల్లచె, ఆదరే ఇంగ్లిషినల్ల ఇల్ల.) <sup>15</sup>అప్పొస్తలర కృత్య 1 అరేమాయకన్న “తమ్ముదే ఆద

ଭାଷ୍ଟେଯିଠିଂ” କରେଯିତୁଦେ (ପଞ୍ଜ 19): କୋଳିନ୍ଦ୍ରୀ 4:10, 11, 14, ଲାକନୁ “ନୁହୁତିଯିବଳିଂ” ବିଶିଷ୍ଟଚାରି ଅଳନ୍ତଲ୍ଲୁଛୁଦ୍ଵାରେ (ଅଂଦରେ ଯହାଦ୍ୱାରୁ), ମୁକୁ ଲାକନୁ ରୀକଣାରିଦ୍ଵାରେ ।<sup>16</sup> କେ ମାହିତିଯ ଅଂଶ ମାର୍କେଣ୍ଡନ୍ସ୍ଟାର୍ ହୈଲେଗା ମୁକୁ ଦ ବେନ୍ଟ୍ରନ୍ସ୍ ବୈକ୍ସ୍ଟ୍ରୀନିଂଦ ଦ୍ୟା ରେତିଦେ ଅର୍ଦ୍ଧନ୍ତର କୃତ୍ୟେଗଳ୍ 11:28. କେଲପୁ ହେବିକର କୁରାର, ଲାକନୁ ମାନେଯ ତେବେବ, ଫିଲ୍ମିଟ୍ ଅଧିବା ମାତ୍ରେଇଲୋଏ ଅଦେ. ମୁକୁ ଅଂଶ ମାର୍କେଣ୍ଡନ୍ସ୍ଟାର୍ ହୈଲେଗା କୁରାର ଅବସ୍ଥା ଅଧିବାହିତାରିଦ୍ଵାରା, ମର୍କ୍ସିଜରାଲାଲ୍ ମୁକୁ 84ନେ ପଞ୍ଜଦଲ୍ ତେବେଲକୋଲାଦନ୍ମୁ ।<sup>17</sup> ଶ୍ରୀକୋଳାଲାଲାଲ୍ ପ୍ରଭାଦନ୍ମେ ଯିନ୍ଦ୍ର ନେଇଲି ।<sup>18</sup> ଲାକ୍ 1:3ରଙ୍ଗ ଜିଜ୍ଞାସୁ “କେନ୍ଦ୍ରି” ଏବଂ ଶବ୍ଦ ଅରୁଦ୍ଧ ଅଦେରେ ଅର୍ଦ୍ଧନ୍ତର କୃତ୍ୟେଗଳ୍ 1:1 ଅଦସ୍ତୁ ନେଇଲିଲ୍. ଅଦରଙ୍ଗ ଯାହାପ ମହତ୍ୱବିରାଜୀଲ୍, ଆ ଦିନୀଗଲ୍ ବରେଯିଲ୍ଲେବ୍ର ବେରେ ଅନ୍ତରକୁ ପ୍ରାଂତ ମାଲିଗଳ୍ ଅଦେ ମାଦରିଯିନ୍ଦ୍ର ଲାହୀରିଲିହିପେ (ନେଇଲି 1. Howard Marshall, *The Acts of the Apostles*, The Tyndale New Testament Commentaries, gen. ed. R. V. G. Tasker [ Grand Rapids, Mich.: Wm B. Eerdmans Publishing Co., 1980], 18-19).<sup>19</sup> ଭକ୍ତର ବଦଳାବାଣେଗଳ୍ “ଦେଇର ନୈଲିତି” ମୁକୁ “ଦେଇଲାଗେ ତ୍ରୀଯିନାଦିପି” ଏବଂ ନେଇଲିହିପେ ।<sup>20</sup> କେ ଅନ୍ତିକ୍ରିତରଚାଦ କିମ୍ବା କଥିଯ ବାକ୍ଷେନ୍, 3ନେ ପ୍ରତ୍ୟକଦଲ୍ କେଳାଗିଦେ ।<sup>21</sup> କୋନ ବଢ଼ିବାକିକେଯ ବରହାରାରି କେ ତରକ ନଂବେଇଧନ୍ ମାଲିଲ୍. <sup>22</sup> ଯୋଇକାନ 20:30, 31 ମୁକୁ 1 ଯୋଇକାନ 1:4 ଅଲ୍ଲେଲ୍ପନ୍ଦ୍ର ତିଳିନୁପ ପାକ୍ୟାରାଗରିଷ ଲାଦାହରଣେଇବି ।<sup>23</sup> କାଳ ମୁକୁ ପୁରାତନ ପନ୍ଦୁଆନ୍ତର ଏରକୁ ଲାଦାହରଣେଗଳ୍ ଲାକନ୍ଦ୍ରନ୍ ନମଧିଲିହିପେ । ଅର୍ଦ୍ଧନ୍ତର କୃତ୍ୟେଗଳ୍ 17:6, 8; 28:7ର ମେଲାଯପ ତଙ୍ଗଜେଗନ୍ଦ୍ର ନେଇଲିଲି ଅର୍ଦ୍ଧନ୍ତର କୃତ୍ୟେଗଳ୍ ।<sup>24</sup> କେ ନଂଭାଣ୍ଜିଯିନ୍ଦ୍ର ହୋଲିନିଂ ପଲପର୍ଟ ନେହୋଇଦିଦ ନେଇପରକୁ ହୋଇଜି ବହୁଳ କେଳିରବହୁଦୁ, ଅଭିନିରବମୁଦୁ । ଜ୍ୟେଷ୍ଠ ଅକ୍ଷ୍ୟାରାଂତଚାରି ପ୍ରେରେଲେହିନଲ୍ଲୁଦ୍ଵାରେ ନଂବୁପ ହଲପୁ ପ୍ରାଣ୍ୟାନ କରନ୍ତର ଲକ ଜିମ୍ବାନ ନଂଭାଣ୍ଜିଯିନ୍ଦ୍ର ଏବଂ ହୋଇନିଲି ।<sup>25</sup> ଅନେକ ବ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରନ୍ତର ଭକ୍ତର ଦ୍ୟୁବିକ୍ଷ “ମାଲପନ୍ଦ୍ର” ହୋନ୍ତିଲିହିଦେ ଇରୁପଦୁ ଅଭ୍ୟାସିକରାଗିଦ ।<sup>26</sup> କେଲପୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟାନକାରରୁ “ତ୍ରୀଯିନିଦିନ” ଏନ୍ଦ୍ର ପଦପନ୍ଦ୍ର ପୁରୋକରଚାଗାପ ତ୍ରୀଯାପଦପନ୍ଦ୍ରାକୁର, ଯାକେନିରେ ଚେଲିହେନାର, “ଯେଇନ ମାଦୁପଦକନ୍ତୁ ଲାହୁଦେଇନିପଦକନ୍ତୁ ତ୍ରୀରାଂଭିଲିହିଦନ୍ମୁ” ଏବଂ ବିଜାରପନ୍ଦ୍ର ତଙ୍ଗାଗି ଲାହୁଦେଇନିଲିହିଦାରେ । ଯେଇନିବିନ ଦିବାରୋହନିଦ ତରିପାଯ ଅତନୁ ଅଭେଲିକେଗ ବିନିମ୍ୟ ବିଶେଷଜ୍ଞବାଦ ପ୍ରକଟନେଯିନ୍ଦ୍ର କୌଣସିନ୍ଦ୍ର ଏଠିନି ଅପରୁ ବୋଇନିନିତୁରେ (ମୋହେନିନିର ପୁନ୍ତର) । ଅର୍ଦ୍ଧନ୍ତର କୃତ୍ୟେଗଳ୍ ନାପୁ ଗମ୍ଭିନିପାଗ, ଯେଇନ ତର୍ତ୍ତ ଜିନର ମହାଲକ କାଟାଯ ପନ୍ଦ୍ର ମୁନିଦିଲିହିଦନ୍ମୁ ନେଇନ୍ଦ୍ରିତେଚ, ଚେଲିହେନିର ହେଇକେଗଳ୍ ନିଜିତର୍କୁ, ନିଜିତର୍କୁ ।<sup>27</sup> ଯେଇନିବିନ ଜୀବିନୁପ ନାଶିଦ୍ଵାରୁ କଲିତୁ ହୋନ ବଢ଼ିବାକିକେଯିଲ୍ ବରେଦରଙ୍ଗ ଲାକନୁ ବଜ୍ବନ୍ତେ ଅଲ୍ଲ, ପ୍ରକଟନେ 1-3ରଙ୍ଗ, ଯେଇନ ନିବେଗ ମଧ୍ୟଦିଲ୍ “ନାହିଁଗ ମଧ୍ୟଦିଲ୍” ନାହିଁଦାକୁପଦପନ୍ଦ୍ର ମୁକୁ ଏଲ୍ଲପନ୍ଦ୍ର ତିଳିଦାରିଦ୍ଵାରେ ଏଠିନ ଯୋଇକାନିନ ଗମ୍ଭିନିନିତୁରେ (ପ୍ରକଟନେ 1:13, 20; 2:1) ।<sup>28</sup> କେ ନାହିଁନ୍ଦ୍ର ତ୍ରୀପନ୍ଦ୍ରିଲ୍, ଯେଇନିପନ୍ଦ୍ର ପ୍ରକଟନିଲ ବିନିମ୍ୟ କରିବାକିନିର ନାହିଁକେ ହୁଣ୍ଡିପନ୍ଦ୍ରିଲ ବିନିମ୍ୟ ଅର୍ଦ୍ଧନ୍ତର କୃତ୍ୟେଗଳ୍ 28:1-6ରଙ୍ଗ ହୋଲନୁ ବିଶିକାରକ ହୁଣ୍ଡିବିନିଦ କଜ୍ଜିଲ୍ଲେପନ୍ଦ୍ର ମୁକୁର ଉପରେ ଅଭେଲାନିଦ ।<sup>30</sup> ତେବେନ୍ ବିଶ୍ୱିଦ୍ୟାଲ୍ ଯାଗରିଷିରବମୁଦୁ । କାଳାଲ୍ ଅରୁପ ତରିଗିରାଗଳ୍ ନେଇବେ ତଙ୍ଗରାଗନ୍ଦ୍ର ମୁକୁ କାଟାଯ ତିଳିରାଗନ୍ଦ୍ର ବୋଇନିନ୍ଦ୍ରାକୁଚେ । ଲାଦାହରଣେଗି, ଧୋଗେଇଶିକ କେଳିପ୍ରାଣିଦ ଅନ୍ତରେ ହେଜ୍ଜିନ ବ୍ୟାହ୍ରିଯାଲ୍ ନେଇପରକ ନଂପୁଗରାଗନ୍ଦ୍ର କରିବିଲିହିପଦୁ, ଅତାକି ।

<sup>31</sup>ఈ భాగపు శ్రీ ఎఫ్. ఎఫ్ బున్క అవలంద కేసెల్చెట్టిడె. అతోన్తలర కృత్యద The New International Commentary on the New Testament, rev. ed. (Grand Rapids, Mich.: Wm. B. Eerdmans Publishing Co., 1988), 30. <sup>32</sup>హొలన విజారణయి “ప్రతివాదద నంసెంబ” ఎంబ లాడ్సేల లాకన ఈ పున్రాక్షే ఇదే ఎందరే అదు అతియోచితయానుక్రమి: ఈ లాడ్సే శదిద లాక మత్తు అశ్వేతులర కృత్య పున్రాక్ష ద హజ్జాద బిషయాలు బాధ్యావాచివే. ఇన్నెతిందు లింగియల్ సోడిదరే, లాకను రోచు సరకారద సంబంధదల్ల కైన్త సభేయస్తు నకారత్కపాగి లుడ్సేలప్రాపంకపాగి జితిసిద్ధానే. <sup>33</sup>రోచు నాముశ్శరదల్ల కానొను బద్ధవాద మత్తు అక్రమపాద ధముగణిథపు. కానొను బద్ధవాద ధముగటు రోచు సరకారదిద రచినలప్పిల్లింపు. యికుద్ద ధముచు కానొను బద్ధవాగిత్తు. ఆదరే కైన్తక్కపు

ಕಾನೂನು ಭಾಸಿರವೆಂದ ಹೊಣಿಸಲ್ಪಟ್ಟಲಂದ ರೋಮ್ ಸರಕಾರದಿಂದ ತಜತಕ್ಕೊಗಿದ್ದವು.  
<sup>34</sup> ಎರಡನೇಯ ಶತಮಾನದ ಕೆನೆಯ ಭಾಗದಲ್ಲಿ ಇರೆಸಿಯನು ಹೇತು ಮತ್ತು ಹಾಲನ ಮರಣದ ತರುವಾಯ ಅಪೋಸ್ತಲರ ಕೃತ್ಯ ಬರೆಯಲ್ಪಟ್ಟದೆ ಎಂದು ಬರೆದನು. ಆದರೆ ಅನೇಕ ತತ್ವಜ್ಞಾನಿಗಳು ಈ ಅಂಶದ ಮೇಲೆ ಅವನು ತಪ್ಪಾಗಿದ್ದನು ಎಂದು ನಂಬುತ್ತಾರೆ. <sup>35</sup> ಗ್ರಿಕ್ರೋ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಲಾಕನು ಯಾಕೇನೆ ಬನ ಮರಣವನ್ನು ಕೇವಲ ಎಂಬು ಮಾತುಗಳಲ್ಲ ದಾಖಲಾನುತ್ತಾನೆ (ಅಪೋಸ್ತಲರ ಕೃತ್ಯಗಳು 12:2).  
<sup>36</sup> ಹೊಲನು ರೋಮುದ ಸರೆಮನೆಯಂದ ಜಡುಗಡೆ ಹೊಂದಿದನೆಂದು ಬಹುಜನ ಜ್ಞಾನಿಗಳು ನಂಬುತ್ತಾರೆ (ಹಿಲಿಪೋನ್ 22 ನೋಡಿಲಿ). ಮತ್ತು ಇನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿನ ಪ್ರಯಾಣಗಳನ್ನು ಮಾಡಿದನು - ಅದರಿಂದ ಒಂದು ಎಫೆನಕ್ಕೆ ಇತ್ತು, ಅಣ್ಣ ಅವನು ತಿಮೋಥಿಯನ್ನು ಜಟ್ಟಿ ಹೊಡನು (1 ಪಿಂಚಾಧಿ 1:3). ಹೊಲನು ತುನಿಂದ ಬಂಧಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ನಂತರ ತೊಲ್ಲಿಲ್ಲಡುವದಕ್ಕಿಂತ ಮುಂಜೆ ಈ ಅಲ್ಲಾಸಮಯದ ನ್ನಾಡಂ ತ್ಯಾಗಿ 1 ಪಿಂಚಾಧಿ ಬಹುಶಃ ಬರೆಯಲ್ಪಟ್ಟರಬಹುದು (2 ಪಿಂಚಾಧಿ 4:6-8). <sup>37</sup> ಹೊಲನು ಆ ಘಾಂತ್ಯದ್ದೇ ಬಂದಾಗ ಲಾಕನು ಹೊಲನೆಂದಿಗಿದ್ದನು (ಅಪೋಸ್ತಲರ ಕೃತ್ಯಗಳು 21:17). ಮತ್ತು ಹೊಲನು ಆ ಘಾಂತ್ಯವನ್ನು ಜಟ್ಟಿ ಹೊಳದಾಗಲಿರು ಅವನೆಂದಿಗಿದ್ದನು (ಅಪೋಸ್ತಲರ ಕೃತ್ಯಗಳು 27:1).